

TEFAL/T-FAL* GUARANTEE
for Accessories, Spare parts, Kitchen utensils, Drink conservation
and Food conservation boxes

 : www.tefal.com

Accessories, consumables and end-user replaceable parts can be purchased, if locally available,
as described on the TEFAL/T-FAL internet site www.tefal.com

The Guarantee

TEFAL/T-FAL guarantees its original accessories, spare parts and utensils against any manufacturing defect in materials or workmanship for 2 years, starting from the initial date of purchase or delivery date, with the exception of the spare parts that require specific tooling or technical know-how to fit, which will have only a 3-month commercial guarantee.

This commercial manufacturer's guarantee covers all costs related to restoring the proven defective product so that it conforms to its original specifications, through the repair or replacement of any defective part and the necessary labour. At TEFAL/T-FAL's choice, a replacement product may be provided instead of repairing a defective product. TEFAL/T-FAL's sole obligation and your exclusive resolution under this guarantee are limited to such repair or replacement.

Special guarantee extension for Food Conservation boxes

Food conservation boxes guarantee is extended from 2Y to 30Y, without affecting conditions and exclusions as described in this document.

Special guarantee extension for Drink Conservation

Thermo mugs, thermo jugs and thermo flasks guarantee is extended to 5 years without affecting conditions and exclusions as described in this document.

Special guarantee extension for Manual Choppers

The guarantee for manual choppers is extended to 10 years on the mechanism, without affecting the conditions and exclusions described in this document.

Special guarantee extension for Ice Force knives blades

The guarantee for Ice Force knives blades is extended to 10 years, without affecting the conditions and exclusions described in this document.

Conditions & Exclusions

TEFAL/T-FAL shall not be obliged to repair or replace any product which is not accompanied by a valid proof of purchase. After calling the appropriate TEFAL/T-FAL Consumer Contact Centre and obtaining an approval for return, the product must be adequately packaged and returned, by recorded delivery (or equivalent method of postage), to TEFAL/T-FAL. Following confirmation of the defective product, TEFAL/T-FAL will either send back a repaired product or a new one. Non defective parts will be sent back to the claimant at his request and at his cost.

In order to offer the best possible after-sales service and constantly improve customer satisfaction, TEFAL/T-FAL may send a satisfaction survey to all customers who have had their product repaired or exchanged by a TEFAL/T-FAL authorised service centre.

This commercial guarantee applies only for products purchased and used for domestic purposes and will not cover any damage which occurs as a result of misuse, negligence, failure to follow TEFAL/T-FAL instructions, or a modification or unauthorised repair of the product, faulty packaging by the owner or mishandling by any carrier. **It also does not cover normal wear and tear, maintenance or replacement of consumable parts**, or the following:

- | | |
|--|--|
| - using the wrong type of water or consumable | - professional or commercial use |
| - damages or poor results specifically due to wrong voltage or frequency | - stains, discolouration, colouring of the plastic with some age, or scratches |
| as stamped on the product ID or specification | - use in an oven (except products specifically designed for this) |
| - scaling (any de-scaling must be carried out according to the instructions for use) | - if the product is knocked or dropped |
| - accidents including fire, flood, thunderbolt etc | - burns caused by exposure to heat or flame |
| - mechanical damages, overloading | - cleaning in a dishwasher (except products specifically designed for this) |
| - damage to any glass or porcelain ware in the product | - damage from thermal shocks |

Consumer Statutory Rights

This TEFAL/T-FAL commercial guarantee does not affect the Statutory Rights a consumer may have or those rights that cannot be excluded or limited, nor rights against the retailer from which the consumer purchased the product. This guarantee gives a consumer specific legal rights, and the consumer may also have other legal rights which vary from Country to Country. The consumer may assert any such rights at his sole discretion.

** TEFAL household appliances appear under the T-FAL brand in some territories like America and Japan. TEFAL/T-FAL are registered trademarks of Groupe SEB.*

TEFAL/T-FAL* WARRANTY
for Accessories, Spare parts, Kitchen utensils, Drink conservation
and Food conservation boxes

 : www.t-falusa.com

Accessories, consumables and end-user replaceable parts can be purchased, if locally available,
as described on the TEFAL/T-FAL internet site www.t-falusa.com

The Warranty

TEFAL/T-FAL guarantees its original accessories, spare parts and utensils against any manufacturing defect in materials or workmanship for 1 year, starting from the initial date of purchase or delivery, whichever is later, with the exception of the spare parts that do require specific tooling or technical know-how to fit, which will have only a 3-month commercial Warranty.

This commercial manufacturer's Warranty covers all costs related to restoring the proven defective product so that it conforms to its original specifications, through the repair or replacement of any defective part and the necessary labor. At T-FAL's choice, a replacement product may be provided instead of repairing a defective product. TEFAL/T-FAL's sole obligation and your exclusive resolution under this Warranty are limited to such repair or replacement.

Special warranty extension for Food Conservation boxes

Food conservation boxes warranty is extended from 2Y to 30Y, without affecting conditions and exclusions as described in this document.

Special warranty extension for Drink Conservation

Thermo mugs, thermo jugs and thermo flasks warranty is extended to 5 years without affecting conditions and exclusions as described in this document.

Special warranty extension for Ice Force knives blades

The warranty for Ice Force knives blades is extended to 10 years, without affecting the conditions and exclusions described in this document.

Conditions & Exclusions

TEFAL/T-FAL shall not be obliged to repair or replace any product which is not accompanied by a valid proof of purchase. After calling the appropriate TEFAL/T-FAL Consumer Contact Centre and obtaining an approval for return, the product must be adequately packaged and returned, by recorded delivery (or equivalent method of postage), to TEFAL/T-FAL. Following confirmation of the defective product, TEFAL/T-FAL will either send back a repaired product or a new one. Non defective parts will be sent back to the claimant at his request and at his cost.

In order to offer the best possible after-sales service and constantly improve customer satisfaction, TEFAL/T-FAL may send a satisfaction survey to all customers who have had their product repaired or exchanged by a TEFAL/T-FAL authorised service centre.

This commercial warranty applies only for products purchased and used for domestic purposes and will not cover any damage which occurs as a result of misuse, negligence, failure to follow TEFAL/T-FAL instructions, or a modification or unauthorised repair of the product, faulty packaging by the owner or mishandling by any carrier. **It also does not cover normal wear and tear, maintenance or replacement of consumable parts**, or the following:

- | | |
|--|--|
| - using the wrong type of water or consumable | - professional or commercial use |
| - damages or poor results specifically due to wrong voltage or frequency | - stains, discolouration, colouring of the plastic with some age, or scratches |
| as stamped on the product ID or specification | - use in an oven (except products specifically designed for this) |
| - scaling (any de-scaling must be carried out according to the instructions for use) | - if the product is knocked or dropped |
| - accidents including fire, flood, thunderbolt etc | - burns caused by exposure to heat or flame |
| - mechanical damages, overloading | - cleaning in a dishwasher (except products specifically designed for this) |
| - damage to any glass or porcelain ware in the product | - damage from thermal shocks |

THERE ARE NO WARRANTIES WHICH EXTEND BEYOND THOSE STATED HEREIN. ANY IMPLIED WARRANTIES THAT MAY BE APPLICABLE TO TEFAL/T-FAL ELECTRICAL PRODUCTS AND TEFAL/T-FAL PRODUCTS WITH BATTERIES, INCLUDING IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS WARRANTY. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU.

UNDER NO CIRCUMSTANCES SHALL TEFAL/T-FAL BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES BASED UPON BREACH OF THIS LIMITED WARRANTY, BREACH OF CONTRACT OR STRICT LIABILITY.

SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.

Consumer Statutory Rights

THIS INTERNATIONAL T-FAL WARRANTY DOES NOT AFFECT THE STATUTORY RIGHTS A CONSUMER MAY HAVE OR THOSE RIGHTS THAT CANNOT BE EXCLUDED OR LIMITED, NOR RIGHTS AGAINST THE RETAILER FROM WHICH THE CONSUMER PURCHASED THE PRODUCT. THIS WARRANTY GIVES A CONSUMER SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND THE CONSUMER MAY ALSO HAVE OTHER LEGAL RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE OR COUNTRY TO COUNTRY. THE CONSUMER MAY ASSERT ANY SUCH RIGHTS AT HIS SOLE DISCRETION.

** TEFAL household appliances appear under the T-FAL brand in some territories like America and Japan. TEFAL/T-FAL are registered trademarks of Groupe SEB.*

Additional information:

Where a product purchased in a listed country and then used in another listed country:

- (a) The international TEFAL/T-FAL warranty duration is the period for the country of usage, even if the product was purchased in a listed country with a longer warranty duration.
- (b) The international TEFAL/T-FAL warranty does not apply in case of non-conformity of the purchased product with local standards, such as voltage, frequency, power plugs or other local technical specifications.
- (c) The repair process for product purchased outside the country of use may require a longer time if the product is not locally sold by TEFAL/T-FAL in the country of usage. If the product is not repairable in the new country of usage, the international TEFAL/T-FAL warranty is limited to a replacement by a similar or alternative product at similar cost, where possible.

Please keep this document for your reference should you wish to make a claim under the warranty.

TEFAL/T-FAL* GARANTIE**pour accessoires, pièces détachées, ustensiles de cuisine,
boîtes de conservation alimentaires, conservation des boissons**

Les accessoires, consommables et autres pièces remplaçables directement par l'utilisateur, peuvent être commandés, s'ils sont disponibles localement sur le site internet TEFAL/T-FAL www.tefal.com

La Garantie

TEFAL/T-FAL garantit ses accessoires d'origine, pièces détachées et ustensiles de cuisine contre tout défaut de fabrication ou de matière pendant 2 ans, à partir de la date d'achat initiale ou de la date de livraison, à l'exception des pièces détachées qui nécessitent un outillage spécifique ou des connaissances techniques pour être mises en place, lesquelles n'auront une garantie commerciale que de 3 mois.

Cette garantie commerciale du fabricant couvre tous les coûts de remise en état d'un produit reconnu défectueux pour redevenir conforme à ses spécifications d'origine, par la réparation ou le remplacement éventuel de pièces défectueuses et la main d'œuvre nécessaire. Au choix de TEFAL/T-FAL, un produit de remplacement peut être proposé à la place de la réparation du produit défectueux. Les obligations de TEFAL/T-FAL dans le cadre de cette garantie se limitent exclusivement à cette réparation ou ce remplacement.

Extension de garantie spéciale pour boîtes de conservation alimentaires

La garantie pour les boîtes de conservation alimentaires est étendue de 2 ans à 30 ans, sans affecter les conditions et exclusions décrites dans ce document.

Extension de garantie spéciale pour la conservation des boissons

La garantie pour les mugs isothermes, pichets isothermes et gourdes isothermes est étendue à 5 ans, sans affecter les conditions et exclusions décrites dans ce document.

Extension de garantie spéciale pour les hachoirs manuels

La garantie pour les hachoirs manuels est étendue à 10 ans sur le mécanisme, sans affecter les conditions et exclusions décrites dans ce document.

Extension de garantie spéciale pour la lame de la gamme des Couteaux Tefal Ice Force

La garantie pour la lame de la gamme des Couteaux Tefal Ice Force est étendue à 10 ans, sans affecter les conditions et exclusions décrites dans ce document.

Conditions & Exclusions

TEFAL/T-FAL n'a aucune obligation de réparer ou d'échanger un produit qui ne serait pas accompagné d'un justificatif d'achat. Après avoir appelé le Service Consommateur TEFAL/T-FAL approprié et avoir obtenu un accord de retour, le produit doit être emballé de manière adéquate et envoyé, en recommandé (ou mode d'envoi équivalent), à TEFAL/T-FAL. Après confirmation de la défectuosité du produit, TEFAL/T-FAL retournera le produit réparé ou bien enverra un produit neuf. Les pièces non défectueuses seront retournées au consommateur à sa demande et à ses frais.

Afin d'offrir le meilleur service après-vente possible et d'améliorer constamment la satisfaction de ses clients, TEFAL/T-FAL pourra envoyer une enquête de satisfaction à tous les clients dont le produit aura été réparé ou échangé par l'un des partenaires service agréés de TEFAL/T-FAL.

Cette garantie commerciale couvre exclusivement les produits achetés et utilisés à des fins domestiques et ne couvre pas les dommages qui seraient le résultat d'une mauvaise utilisation, d'une négligence, du non-respect des instructions d'utilisation de TEFAL/T-FAL, ou d'une modification ou d'une réparation non autorisée du produit. Cette garantie ne s'applique pas aux problèmes d'emballage ou de transport pendant l'expédition du produit par son propriétaire.

Elle n'inclut également pas l'usure normale du produit, ni la maintenance ou le remplacement de pièces consommables, ni les cas suivants :

- utilisation d'une eau ou de consommables non adaptés
- dommages ou dysfonctionnements spécifiquement dus à l'utilisation avec un voltage, une fréquence électrique non conformes à ceux spécifiés sur la plaque signalétique du produit ou toute autre spécification
- tout accident lié à un feu, une inondation, la foudre, etc.
- dommages résultant d'un choc ou d'une chute
- dommages mécaniques, surcharge
- dommages résultant de chocs thermiques
- verre ou céramique endommagés
- usage professionnel ou commercial
- entartrage (tout détartrage doit être réalisé conformément aux instructions dans le mode d'emploi)
- utilisation dans un four (sauf produits spécifiquement prévus pour cet usage)
- brûlures causées par l'exposition à la chaleur ou la flamme
- taches, décoloration, coloration du plastique avec le temps ou rayures
- nettoyage au lave vaisselle (sauf produits spécifiquement prévus pour cet usage)

Droits des Consommateurs

Cette garantie commerciale de TEFAL/T-FAL n'affecte ni les droits légaux dont bénéficie tout consommateur légalement, qui ne sauraient être exclus ou limités, ni les droits légaux envers un distributeur auprès de qui aurait été acheté un produit. Cette garantie donne au consommateur des droits spécifiques, et le consommateur peut par ailleurs bénéficier des droits particuliers qui peuvent varier en fonction de l'Etat ou du pays. Le consommateur peut faire usage de ces droits de son seul fait.

** La marque de produits TEFAL apparaît dans certains pays comme le Japon ou les USA sous la forme T-FAL. TEFAL/T-FAL sont des marques déposées du Groupe SEB.*

Pour la France uniquement :

Ces conditions de garantie s'appliquent sans préjudice des garanties légales telles que décrites ci-dessous :

- « Le consommateur dispose d'un délai de deux ans à compter de la délivrance du bien pour obtenir la mise en œuvre de la garantie légale de conformité en cas d'apparition d'un défaut de conformité. Durant ce délai, le consommateur n'est tenu d'établir que l'existence du défaut de conformité et non la date d'apparition de celui-ci.
- « Lorsque le contrat de vente du bien prévoit la fourniture d'un contenu numérique ou d'un service numérique de manière continue pendant une durée supérieure à deux ans, la garantie légale est applicable à ce contenu numérique ou ce service numérique tout au long de la période de fourniture prévue. Durant ce délai, le consommateur n'est tenu d'établir que l'existence du défaut de conformité affectant le contenu numérique ou le service numérique et non la date d'apparition de celui-ci.
- « La garantie légale de conformité emporte obligation pour le professionnel, le cas échéant, de fournir toutes les mises à jour nécessaires au maintien de la conformité du bien.
- « La garantie légale de conformité donne au consommateur droit à la réparation ou au remplacement du bien dans un délai de trente jours suivant sa demande, sans frais et sans inconvénient majeur pour lui.
- « Si le bien est réparé dans le cadre de la garantie légale de conformité, le consommateur bénéficie d'une extension de six mois de la garantie initiale.
- « Si le consommateur demande la réparation du bien, mais que le vendeur impose le remplacement, la garantie légale de conformité est renouvelée pour

une période de deux ans à compter de la date de remplacement du bien.

« Le consommateur peut obtenir une réduction du prix d'achat en conservant le bien ou mettre fin au contrat en se faisant rembourser intégralement contre restitution du bien, si :

« 1° Le professionnel refuse de réparer ou de remplacer le bien ;

« 2° La réparation ou le remplacement du bien intervient après un délai de trente jours ;

« 3° La réparation ou le remplacement du bien occasionne un inconvénient majeur pour le consommateur, notamment lorsque le consommateur supporte définitivement les frais de reprise ou d'enlèvement du bien non conforme, ou s'il supporte les frais d'installation du bien réparé ou de remplacement ;

« 4° La non-conformité du bien persiste en dépit de la tentative de mise en conformité du vendeur restée infructueuse.

« Le consommateur a également droit à une réduction du prix du bien ou à la résolution du contrat lorsque le défaut de conformité est si grave qu'il justifie que la réduction du prix ou la résolution du contrat soit immédiate. Le consommateur n'est alors pas tenu de demander la réparation ou le remplacement du bien au préalable.

« Le consommateur n'a pas droit à la résolution de la vente si le défaut de conformité est mineur.

« Toute période d'immobilisation du bien en vue de sa réparation ou de son remplacement suspend la garantie qui restait à courir jusqu'à la délivrance du bien remis en état.

« Les droits mentionnés ci-dessus résultent de l'application des articles L. 217-1 à L. 217-32 du code de la consommation.

« Le vendeur qui fait obstacle de mauvaise foi à la mise en œuvre de la garantie légale de conformité encourt une amende civile d'un montant maximal de 300 000 euros, qui peut être portée jusqu'à 10 % du chiffre d'affaires moyen annuel ([article L. 241-5 du code de la consommation](#)).

« Le consommateur bénéficie également de la garantie légale des vices cachés en application des [articles 1641 à 1649 du code civil](#), pendant une durée de deux ans à compter de la découverte du défaut. Cette garantie donne droit à une réduction de prix si le bien est conservé ou à un remboursement intégral contre restitution du bien. »

GARANTÍA TEFAL/T-FAL*

Para accesorios, piezas de recambio, utensilios de cocina, recipientes de conservación de líquidos y sólidos

Los accesorios, consumibles y piezas reemplazables por el usuario final pueden comprarse, si están disponibles localmente, como se describe en la web de TEFAL/T-FAL www.tefal.com

La garantía

TEFAL/T-FAL garantiza sus accesorios originales, piezas de recambio y utensilios contra cualquier defecto de fabricación en los materiales o la mano de obra durante 2 años (3 años en España), a partir de la fecha de compra o fecha de entrega, a excepción de las piezas de recambio que requieran herramientas específicas o conocimientos técnicos para su ajuste, que tendrán solo una garantía comercial de 3 meses.

Esta garantía comercial del fabricante cubre todos los gastos relacionados con la devolución a sus especificaciones originales del producto verificado como defectuoso, a través de la reparación o sustitución de cualquier pieza defectuosa y la mano de obra necesaria. A criterio de TEFAL/T-FAL, puede proporcionarse un producto de canje en lugar de la reparación del producto defectuoso. Bajo esta garantía la única obligación y exclusiva resolución de TEFAL/T-FAL se limitan a dicha reparación o canje.

Extensión especial de garantía para las cajas de conservación de alimentos

La garantía de los herméticos se prolonga de 2 hasta 30 años, siempre que no afecte a las condiciones y excepciones descritas en este documento.

Extensión especial de garantía para los recipientes de conservación de líquidos

La garantía de los vasos, botellas y jarras térmicas se prolonga hasta 5 años, siempre que no afecte a las condiciones y excepciones descritas en este documento.

Extensión especial de garantía para picadoras manuales

La garantía de las picadoras manuales se extiende 10 años en el mecanismo, sin afectar las condiciones y exclusiones descritas en este documento.

Específicamente para México: La garantía de las picadoras manuales se extiende 5 años en el mecanismo, sin afectar las condiciones y exclusiones descritas en este documento.

Extensión especial de garantía para las cuchillas Tefal Ice Force

La garantía de las cuchillas Tefal Ice Force se prolonga hasta 10 años, siempre que no afecte a las condiciones y excepciones descritas en este documento.

Condiciones y Exclusiones

TEFAL/T-FAL no estará obligado a la reparación o canje de ningún producto que no vaya acompañado de una prueba de compra válida. Después de llamar al correspondiente Centro de Atención al Consumidor TEFAL/T-FAL y obtener una autorización para la devolución, el producto debe ser adecuadamente embalado y devuelto, con acuse de recibo (o un método equivalente de porte), a TEFAL/T-FAL. Tras la verificación del producto defectuoso, TEFAL/T-FAL devolverá o bien el producto reparado o uno nuevo. Las piezas no defectuosas serán devueltas al demandante a su petición y a su costa.

Para ofrecer el mejor servicio post-venta posible y mejorar constantemente la satisfacción del consumidor, TEFAL/T-FAL puede enviar una encuesta de satisfacción a todos los clientes cuyos productos hayan sido reparados o canjeados en un centro de servicio autorizado TEFAL/T-FAL.

Esta garantía comercial se aplica solo a los productos adquiridos y utilizados para fines domésticos y no cubrirá ningún daño que se produzca como resultado de un mal uso, negligencia, incumplimiento de las instrucciones TEFAL/T-FAL, o una modificación o reparación no autorizadas del producto, un embalaje defectuoso por el propietario o un mal manejo por el transportista. **Tampoco cubre el desgaste normal por el uso, el mantenimiento o sustitución de los consumibles**, ni lo siguiente:

- utilizar un tipo de agua inadecuado o consumible
- daños o bajo rendimiento debidos específicamente a un voltaje o frecuencia incorrectos a los que aparecen estampados en la ID del producto o sus especificaciones
- calcificación (cualquier descalcificación debe llevarse a cabo según las instrucciones de uso)
- accidentes incluyendo incendios, inundaciones, rayos etc
- daños mecánicos, sobrecargas
- daño a cualquier material de vidrio o porcelana del producto
- uso profesional o comercial
- manchas, decoloración, cambio de color por el paso del tiempo o arañazos
- uso en el horno (excepto aquellos productos diseñados especialmente para esto)
- daños causados por golpes o caídas
- Quemaduras causadas por la exposición al calor o a una llama
- Limpieza en lavavajillas (excepto aquellos productos diseñados especialmente para esto)
- Daños causados por choques térmicos

Derechos Legales del Consumidor

Esta garantía comercial TEFAL no afecta a los derechos legales que el consumidor pueda tener o a aquellos derechos que no pueden ser excluidos o limitados, ni a los derechos contra el comercio donde el consumidor adquirió el producto. Esta garantía otorga al consumidor derechos legales específicos y el consumidor podría tener otros derechos legales que varían de una región a otra o de un país a otro. El consumidor podrá hacer valer tales derechos a su criterio.

** Electrodomésticos TEFAL aparecen bajo la marca T-FAL en algunos territorios como Estados Unidos y Japón. TEFAL/T-FAL son marcas registradas de Groupe SEB.*

GARANTIA TEFAL/T-FAL*
para acessórios, peças, utensílios de cozinha,
recipientes de conservação de líquidos e alimentos

Acessórios, consumíveis, e peças de substituição podem ser adquiridos, se estiverem disponíveis localmente, como mencionado no site da TEFAL/T-FAL
www.tefal.com

Garantia

Os acessórios originais, as peças e utensílios estão ao abrigo da garantia TEFAL/T-FAL contra qualquer defeito de material ou de fabrico durante 2 anos (3 anos em Portugal), a partir da data da compra ou entrega, excepto as peças que requeiram chaves específicas ou intervenção técnica habilitada, que só têm 3 meses de garantia comercial.

Esta garantia comercial do fabricante abrange todos os custos necessários para repôr o produto defeituoso de acordo com as características originais, através da reparação ou substituição de peças defeituosas e mão-de-obra necessária. A TEFAL/T-FAL pode decidir proceder à troca e não há reparação do produto. A única obrigação da TEFAL/T-FAL respeitante à garantia limita-se à reparação ou substituição.

Prologamento especial de garantia para as Caixas de Conservação de alimentos

A garantia das caixas de conservação de alimentos é prolongada de 2 até 30 anos, desde que não afecte as condições e excepções descritas neste documento.

Prologamento especial de garantia para os Recipientes de Conservação de líquidos

A garantia dos copos, garrafas e jarros térmicos é prolongada até 5 anos, desde que não afecte as condições e excepções descritas neste documento.

Extensão de garantia especial para picadores manuais.

A garantia para picadores manuais é estendida para 10 anos no mecanismo, sem afetar as condições e exclusões descritas neste documento.

Condições & Excepções

A TEFAL/T-FAL não tem obrigação de substituir ou reparar qualquer produto que não venha acompanhado duma prova de compra válida. Depois de contactar o Centro de Contacto do Consumidor da TEFAL/T-FAL e ser autorizada a devolução, o produto deve ser embalado de forma adequada e enviado em correio registado (ou outro meio de envio equivalente) para a TEFAL/T-FAL. Depois de confirmada a devolução do produto defeituoso, a TEFAL/T-FAL ou devolve o artigo reparado ou envia um novo. As peças não defeituosas poderão ser devolvidas a quem apresentou a reclamação a seu pedido e às suas custas.

No sentido de poder oferecer um serviço após venda de elevada qualidade e melhorar constantemente o grau de satisfação do consumidor a TEFAL/T-FAL pode enviar um inquérito de satisfação a todos os consumidores que tenham tido os seus aparelhos reparados ou trocados por um serviço de assistência autorizado da TEFAL/T-FAL.

Esta garantia comercial aplica-se apenas a produtos adquiridos e usados para fins domésticos e não cobre danos provocados por má utilização, negligência, não cumprimento das instruções de utilização da TEFAL/T-FAL, ou ao produto tenham sido efectuadas manipulações ou reparações não autorizadas, embalagem insuficiente pelo dono do produto ou transporte incorrecto pelo transportador. **Nao cobre também o desgaste normal, manutenção ou substituição de consumíveis**, nem nos seguintes casos:

- utilização de água não apropriada ou da torneira
- danos ou fracos resultados especificamente devidos a voltagem errada ou frequência como marcado na placa sinalética ou especificações do produto
- calcificação (qualquer descalcificação deve ser efectuada de acordo com o manual de instruções)
- acidentes incluindo fogo, imersão, picos de corrente etc
- danos mecânicos, sobrecarga
- danos nos vidros ou porcelanas que façam parte do produto
- uso profissional ou comercial
- manchas, descoloração, alteração da cor devido ao tempo ou riscos
- Utilização no forno (excepto produtos especificamente para este fim)
- se o produto apresentar sinais de queda ou amolgadelas
- Queimaduras causadas por exposição a fonte de calor ou chama
- Lavagem na máquina de lavar loiça (excepto produtos que indiquem que esta lavagem é permitida)
- Danos por choques térmicos

Direitos dos Consumidores

Esta garantia comercial da TEFAL/T-FAL não afecta os direitos legais dos consumidores, e os seus direitos não podem ser excluídos nem limitados, nem o direito de reclamar junto da loja onde adquiriu o aparelho. Esta garantia confere aos consumidores direitos legais específicos, e o consumidor pode também ter outros direitos legais que podem variar consoante a região ou de país para país. Fica ao critério do consumidor poder reivindicar estes direitos.

** A marca TEFAL aparece sob a designação T-FAL em alguns territórios tais como a América e o Japão.*

TEFAL/T-FAL são marcas registadas do Groupe SEB.

TEFAL/T-FAL* GARANTIE

**Für Zubehör, Ersatzteile, Küchenhelfer,
Gefäße zur Getränkeaufbewahrung und Frischhalteboxen**

Zubehör, Verbrauchsmaterialien und durch den Endverbraucher austauschbare Ersatzteile können auf der TEFAL Internetseite www.tefal.com erworben werden.

Garantie

TEFAL/T-FAL gibt auf Originalzubehör, -Ersatzteile und Küchenhelfer eine Garantie **von 2 Jahren**, ab dem Datum des Kaufes, auf jegliche Produktions- und Materialfehler, mit Ausnahme von Ersatzteilen, für deren Montage spezielle Werkzeuge oder spezielles technisches Know-How benötigt wird. Der Garantiezeitraum für diese Teile beträgt 3 Monate.

Die Herstellergarantie deckt alle Kosten ab, die zur Wiederherstellung der ursprünglichen Eigenschaften eines defekten Produktes dienen, durch Reparatur oder Austausch eines defekten Teiles und der dazu erforderlichen Arbeit. TEFAL/T-FAL behält sich vor, einen Ersatz zu liefern anstelle einer Reparatur des defekten Teiles. TEFAL/T-FAL einzige und ausschließliche Verpflichtung im Rahmen dieser Garantie beschränkt sich auf die Reparatur oder den Ersatz.

Gesonderte Garantieerweiterung für Frischhalteboxen

Der Garantiezeitraum für Frischhalteboxen erstreckt sich auf bis zu 30 Jahre.

Gesonderte Garantieerweiterung für Gefäße zur Getränkeaufbewahrung

Der Garantiezeitraum für Gefäße zur Getränkeaufbewahrung erstreckt sich auf bis zu 5 Jahre.

Gesonderte Garantieerweiterung für manuelle Zerkleinerer

Der Garantiezeitraum für die Mechanik beträgt 10 Jahre, ohne die in diesem Dokument beschriebenen Bedingungen und Ausschlüsse zu beeinträchtigen.

Gesonderte Garantieerweiterung für Tefal Ice Force Klingen

Der Garantiezeitraum für Tefal Ice Force Klingen erstreckt sich auf bis zu 10 Jahre.

Bedingungen & Ausschlüsse

TEFAL/T-FAL ist nicht verpflichtet Produkte zu reparieren oder auszutauschen, wenn diesen kein gültiger Kaufbeleg beiliegt. Nach einer Freigabe durch die jeweilige TEFAL/T-FAL Kundenbetreuung, muss das Produkt entsprechend verpackt an TEFAL/T-FAL eingesandt werden. Nach Bestätigung des Defektes erhält der Kunde entweder ein repariertes oder ausgetauschtes Produkt. Nicht defekte Produkte werden an den Kunden auf sein Verlangen und auf seine Kosten zurück gesandt.

Um einen bestmöglichen Kundendienst zu bieten und eine kontinuierlichen Verbesserung der Kundenzufriedenheit zu gewährleisten, behält sich TEFAL/T-FAL das Recht vor, dem Kunden nach einer bei einem autorisierten Servicepartner durchgeführten Reparatur oder Austausch einen Fragebogen zuzusenden.

Diese Garantie deckt ausschließlich Mängel an Produkten, die nicht gewerblich genutzt und bei denen der Mangel nicht infolge von Missbrauch, Nachlässigkeit, durch Nichtbeachtung der TEFAL / T-FAL Bedienungs- und Pflegehinweise oder durch nicht autorisierte Reparatur oder Veränderung des Produktes entstanden ist. Schäden durch falsche oder unzureichende Verpackung oder Transportschäden werden ebenfalls nicht durch diese Garantie abgedeckt. **Gleiches gilt für normalen Verschleiß oder Teile, die einem normalen Verschleiß unterliegen und regelmäßig ausgetauscht werden müssen** oder in den folgenden Fällen:

- Verwendung des falschen Wassers oder Verbrauchsteiles
- Beschädigungen oder schlechte Ergebnisse durch die Verwendung einer anderen als auf dem Typenschild genannten Spannung oder Frequenz
- Verkalkung (die Entkalkung muss entsprechend den Hinweisen in der Bedienungsanleitung durchgeführt werden)
- Höhere Gewalt (wie z.B. Feuer, Flut, Blitzschlag, etc.)
- Mechanische Beschädigungen, Überlastung
- Beschädigungen an jeglichen Glas- oder Porzellanbestandteilen des Produktes
- Gewerblicher oder professioneller Einsatz
- Flecken, Verfärbungen, altersbedingte Farbveränderungen von Kunststoffteilen oder Kratzer am Produkt
- Verwendung im Backofen (Ausnahme: Produkte, die hierfür bestimmt sind)
- Gefallene oder angeschlagene Produkte
- Beschädigungen durch zu hohe Temperaturen oder offene Flammen
- Reinigung in der Geschirrspülmaschine (Ausnahme: Produkte, die hierfür bestimmt sind)
- Beschädigungen durch thermische Schocks

Gesetzliche Rechte des Verbrauchers

Diese TEFAL / T-FAL Garantie beeinträchtigt weder die gesetzlichen Rechte des Verbrauchers, noch können diese ausgeschlossen werden. Dies gilt auch für Rechte gegen den Händler, bei dem der Verbraucher das Produkt erworben hat. Diese Garantie gibt dem Verbraucher besondere Rechte. Zusätzlich hat der Verbraucher andere gesetzliche Rechte, die von Staat zu Staat oder von Land zu Land variieren. Der Verbraucher kann diese Rechte nach eigenem Ermessen geltend machen.

** TEFAL Hausgeräte werden in einigen Regionen wie Amerika und Japan unter der Marke T-FAL vertrieben. TEFAL/T-FAL sind eingetragene Handelsmarken der Groupe SEB*

TEFAL/T-FAL* GARANTIE**Voor accessoires, reserveonderdelen en keukenhulpen,
Drank- en Voedselbehoud**

Accessoires, verbruiksproducten en door de eindgebruiker te vervangen onderdelen kunnen worden gekocht, indien lokaal verkrijgbaar, zoals beschreven op de TEFAL/T-FAL internetsite www.tefal.com

De garantie

TEFAL/T-FAL garandeert haar originele accessoires, reserveonderdelen en keukenhulpen tegen elk fabricagegebrek in materialen of vakmanschap gedurende 2 jaar, gerekend vanaf de eerste aankoopdatum of leverdatum, met uitzondering van de reserveonderdelen voor plaatsing waarvan specifiek gereedschap of technische kennis is vereist. Hiervoor geldt een commerciële garantie van slechts 3 maanden. Deze commerciële fabrieksgarantie dekt alle kosten gerelateerd aan het repareren van het aantoonbaar defect product zodanig dat dit voldoet aan de oorspronkelijke specificaties, via reparatie of vervanging van defecte onderdelen en de nodige arbeid. Naar keuze van TEFAL/T-FAL kan in plaats van het repareren van een defect product een vervangend product worden geleverd. De enige verplichting van TEFAL/T-FAL en uw exclusieve oplossing onder deze garantie zijn beperkt tot zodanige reparatie of vervanging.

Speciale fabrieksgarantie verlenging Voedselbehoud

De fabrieksgarantie op dozen voor voedselbehoud is uitgebreid van 2 naar 30 jaar, zonder invloed van de condities en uitsluitingen zoals beschreven in dit document.

Speciale fabrieksgarantie verlenging voor Drankbehoud

De fabrieksgarantie op thermosbekers, thermoskannen en thermosflessen is verlengd tot 5 jaar, zonder invloed van de condities en uitsluitingen zoals beschreven in dit document.

Speciale fabrieksgarantie verlenging voor handmatige Choppers

De fabrieksgarantie voor handmatige choppers is verlengd tot 10 jaar op het mechanisme, zonder invloed hebbend op de voorwaarden en uitzonderingen zoals beschreven in dit document.

Speciale fabrieksgarantie verlenging voor Tefal Ice Force messenbladen

De fabrieksgarantie voor Tefal Ice Force messenbladen is verlengd tot 10 jaar, zonder invloed van de condities en uitsluitingen zoals beschreven in dit document.

Voorwaarden en uitsluitingen

TEFAL/T-FAL is niet verplicht om producten te repareren of te vervangen die niet zijn voorzien van de originele aankoopfactuur. Na het bellen van het juiste TEFAL/T-FAL Consumer Contact Centre en het verkrijgen van goedkeuring voor retourzending moet het product op adequate wijze worden verpakt en geretourneerd, per aangetekende post (of soortgelijke methode van terpostbezorging), aan TEFAL/T-FAL. Na bevestiging van het defecte product zal TEFAL/T-FAL een gerepareerd of een nieuw product retour zenden. Er zullen geen defecte onderdelen worden teruggezonden aan de eiser op diens verzoek en voor diens rekening.

Om de best mogelijke aftersalesdiensten te leveren en de klanttevredenheid voortdurend te verbeteren, kan TEFAL/T-FAL een tevredenheidsonderzoek toesturen aan alle klanten die hun product hebben laten repareren of omruilen door een TEFAL/T-FAL geautoriseerd servicecentrum.

Deze commerciële garantie is uitsluitend van toepassing op producten gekocht en gebruikt voor huishoudelijke doeleinden en dekt geen schade die optreedt als gevolg van misbruik, nalatigheid, niet volgen van de instructies van TEFAL/T-FAL, of een wijziging of ongeautoriseerde reparatie van het product, inadequate verpakking door de eigenaar of onjuiste hantering door een vervoerder. **Deze garantie dekt ook geen normale slijtage, onderhoud of vervanging van verbruiksproducten**, noch in de volgende gevallen:

- het gebruik van het verkeerde soort water of verbruiksproduct
- schade of slechte resultaten specifiek te wijten aan verkeerd voltage of verkeerde frequentie zoals aangegeven op het product-id of de productspecificatie
- kalkaanslag (ontkalken moet worden uitgevoerd volgens de gebruiksaanwijzing)
- ongevallen, waaronder brand, overstroming, blikseminslag, etc
- mechanische schade, overbelading
- schade aan glas of porselein in het product
- professioneel gebruik of gebruik in een werkomgeving
- vlekken, verkleuring van plastic van plastic met enige leeftijd, verkleuringen algemeen of krassen
- gebruik in een oven (behalve producten die hier specifiek voor zijn bestemd)
- omgegooide of gevallen producten
- brandwonden veroorzaakt door blootstelling aan hitte of vuur
- reiniging in de vaatwasser (behalve producten die hier specifiek voor zijn bestemd)
- schade als gevolg van thermische schokken

Consumentenrechten

De TEFAL commerciële garantiebepalingen veranderen niets aan de wettelijke rechten die een consument kan hebben of aan die rechten die niet kunnen worden uitgesloten op beperkt, noch aan de rechten jegens de winkel waar de consument het product heeft gekocht. Deze garantie geeft een consument specifieke wettelijke rechten en de consument kan ook andere rechten hebben die van staat tot staat of van land tot land verschillen. De consument kan naar eigen keuze van deze rechten gebruik maken.

** TEFAL huishoudelijke apparaten behoren in sommige gebieden, zoals Amerika en Japan tot het merk T-FAL. TEFAL/T-FAL zijn geregistreerde handelsmerken van Groupe SEB.*

TEFAL/T-FAL* GARANZIA**Per accessori e ricambi, utensili da cucina,****Conservazione delle bevande e scatole per la conservazione del cibo**

Gli accessori, materiali di consumo e ricambi sostituibili dagli utenti finali possono essere acquistati, se disponibili a livello locale, come descritto sul sito internet di TEFAL/T-FAL

La Garanzia

TEFAL/T-FAL garantisce i suoi accessori originali, pezzi di ricambio e utensili contro ogni difetto di fabbricazione del materiale o di lavorazione per 2 anni, a partire dalla data di acquisto o dalla data di consegna, con l'eccezione dei ricambi che richiedono attrezzature specifiche o un intervento tecnico, le quali avranno solo una garanzia commerciale di 3 mesi.

La garanzia commerciale del produttore copre tutti i costi di ripristino del prodotto difettoso, in modo che sia conforme alle sue specifiche originali, attraverso la riparazione o la sostituzione di qualsiasi pezzo difettoso e il lavoro necessario. TEFAL/T-FAL potrà scegliere di fornire un prodotto sostitutivo anziché riparare il prodotto difettoso. L'unico obbligo di TEFAL/T-FAL è limitato alla riparazione o sostituzione in garanzia.

Speciale estensione della garanzia per le scatole per la conservazione del cibo.

La garanzia delle scatole per la conservazione del cibo è estesa da 2 anni a 30 anni, senza escludere le condizioni e limitazioni descritte in questo documento.

Speciale estensione della garanzia per la conservazione delle bevande.

Le garanzie delle tazze termiche, delle caraffe termiche, e dei thermos sono estese a 5 anni, senza escludere le condizioni e limitazioni descritte in questo documento

Speciale garanzia con estensione per i Cioppers manuali

La garanzia per i Cioppers manuali è estesa a 10 anni al meccanismo, senza alterare le condizioni e le esclusioni descritte in questo documento.

Termini ed Esclusioni

TEFAL/T-FAL non ha l'obbligo di riparare o sostituire un prodotto che non sia accompagnato di una prova di acquisto valida.

Dopo aver chiamato il servizio post vendita locale TEFAL/T-FAL ed aver ottenuto l'approvazione per il reso, il prodotto dovrà essere adeguatamente confezionato e restituito, tramite pacco postale (o metodo equivalente di spedizione), a TEFAL/T-FAL.

In seguito alla conferma della difettosità del prodotto, TEFAL / T-FAL restituirà un prodotto riparato o nuovo. I ricambi non difettosi verranno restituiti al richiedente che ne farà richiesta, a sue spese.

Al fine di offrire il miglior servizio possibile post-vendita e migliorare costantemente la soddisfazione dei clienti, TEFAL/T-FAL potrebbe spedire un sondaggio di soddisfazione a tutti i clienti che hanno fatto riparare o sostituire un prodotto in un centro di assistenza autorizzato.

Questa garanzia commerciale è valida solo per i prodotti acquistati e utilizzati per scopi domestici. Non copre eventuali danni causati da un uso improprio: negligenza, mancata osservanza delle istruzioni TEFAL/T-FAL, modifica non autorizzata o riparazione del prodotto, guasto dovuto a un imballaggio non idoneo da parte del proprietario o uso improprio da parte del vettore. **Inoltre non copre la normale usura, manutenzione o sostituzione di parti di consumo**, o nei seguenti casi :

- Utilizzo d'acqua non adatta o parti di consumo non adatte
- Danni o scarsi risultati specificamente a causa di tensione o frequenza diversa da quanto indicato sulla targhetta segnaletica del prodotto
- Calcare (qualsiasi decalcificazione deve essere effettuata secondo le istruzioni d'uso)
- Incidenti come incendi, inondazioni, fulmini, ecc.
- Danni meccanici, sovraccarico
- Danni a parti di vetro o porcellana nel prodotto
- Uso professionale o commerciale
- Macchie, decolorazione, colorazione della plastica dovuta all'invecchiamento o graffi
- Utilizzo in un forno (tranne i prodotti studiati appositamente per questo)
- Se il prodotto viene danneggiato da urti o da cadute
- Bruciature causate da esposizione al calore o fiamma
- Pulizia in lavastoviglie (esclusi i prodotti studiati appositamente per questo)
- Danni da shock termici

Diritti del Consumatore

Questa garanzia commerciale TEFAL/T-FAL non pregiudica né i diritti legali di cui godono i consumatori a livello locale, né i diritti legali nei confronti del rivenditore presso il quale il consumatore ha acquistato il prodotto. Questa garanzia dà specifici diritti legali al consumatore e il consumatore può anche beneficiare di altri diritti legali che variano da stato a stato o da paese a paese. Il consumatore può far valere tali diritti a sua esclusiva discrezione.

* TEFAL Elettrodomestici appaiono sotto il marchio T-FAL in alcuni paesi come l'America e il Giappone. TEFAL/T-FAL sono marchi registrati di Groupe SEB.

ΕΓΓΥΗΣΗ TEFAL/T-FAL***Σχετικά με αναλώσιμα, ανταλλακτικά, εργαλεία κουζίνας,
δοχεία υγρών και φαγητοδοχεία.****Εγγύηση**

Η TEFAL/T-FAL εγγυάται τα γνήσια αξεσουάρ, ανταλλακτικά και εργαλεία της για οποιοδήποτε ελάττωμα υλικών ή κατασκευής, για 2 έτη από την ημερομηνία αγοράς ή παράδοσης, με την προσκόμιση της απόδειξης αγοράς, με εξαίρεση τα ανταλλακτικά που χρειάζονται ειδικά εργαλεία ή τεχνική γνώση για την τοποθέτηση τους, τα οποία έχουν μόνο 3 μήνες εμπορική εγγύηση.

Η παραπάνω εμπορική εγγύηση κατασκευαστή καλύπτει όλα τα έξοδα που σχετίζονται με την επιδιόρθωση του αποδεδειγμένα ελαττωματικού προϊόντος, έτσι ώστε να λειτουργεί σύμφωνα με τις αρχικές προδιαγραφές του, επιδιορθώνοντας ή αντικαθιστώντας οποιοδήποτε ελαττωματικό εξάρτημα και συμπεριλαμβάνοντας το κόστος εργασίας. Είναι στην αποκλειστική κρίση της TEFAL/T-FAL η αντικατάσταση αντί επιδιόρθωσης ελαττωματικού προϊόντος. Η μόνη υποχρέωση της TEFAL/T-FAL και η αποκλειστική σας αξίωση στην παρούσα εγγύηση περιορίζονται στην συγκεκριμένη επιδιόρθωση ή αντικατάσταση των ελαττωματικών εξαρτημάτων.

Ειδική επέκταση εγγύησης για φαγητοδοχεία.

Η εγγύηση για τα φαγητοδοχεία επεκτείνεται από 2 στα 30 χρόνια, χωρίς να επηρεάζονται οι όροι και οι εξαιρέσεις που περιγράφονται στο παρόν κείμενο.

Ειδική επέκταση εγγύησης για δοχεία υγρών.

Η εγγύηση για τις ισοθερμικές κούπες, τις ισοθερμικές κανάτες και τα ισοθερμικά δοχεία επεκτείνεται στα 5 χρόνια, χωρίς να επηρεάζονται οι όροι και οι εξαιρέσεις που περιγράφονται στο παρόν κείμενο.

Ειδική επέκταση εγγύησης για Κοπτήρια Χειρός.

Η εγγύηση για τα Κοπτήρια Χειρός, επεκτείνεται στα 10 χρόνια, χωρίς να επηρεάζονται οι όροι και οι εξαιρέσεις που περιγράφονται στο παρόν κείμενο.

Συνθήκες και εξαιρέσεις

Η TEFAL/T-FAL δεν είναι υποχρεωμένη να επισκευάσει ή αντικαταστήσει οποιοδήποτε προϊόν δεν συνοδεύεται από νόμιμη απόδειξη αγοράς. Μετά από επικοινωνία με την Εξυπηρέτηση Πελατών της TEFAL/T-FAL και την χορήγηση έγκρισης επιστροφής, το προϊόν θα πρέπει να συσκευαστεί προσεκτικά και να επιστραφεί, με συστημένο δέμα (ή αντίστοιχο τρόπο ταχυδρόμησης), σε ένα επίσημο τεχνικό κέντρο της TEFAL/T-FAL. Μόλις η TEFAL/T-FAL παραλάβει το είδος με την απόδειξη αγοράς και το ελέγξει για να διαπιστώσει οποιοδήποτε πρόβλημα, θα επιστρέψει ένα επισκευασμένο ή νέο προϊόν. Προϊόντα στα οποία δεν βρέθηκε ελάττωμα θα επιστρέφονται στην ιδιοκτήτη τους μετά από αίτηση του και με δικό του κόστος.

Προκειμένου να παρέχουμε το καλύτερο δυνατό επίπεδο εξυπηρέτησης μετά την πώληση καθώς και συνεχή βελτίωση της ικανοποίησης σας, η TEFAL/T-FAL ενδέχεται να αποστείλει έρευνα ικανοποίησης σε όλους τους καταναλωτές που έχουν επισκευάσει προϊόν τους σε εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευής.

Η παρούσα εγγύηση εφαρμόζεται μόνο για προϊόντα που έχουν αγοραστεί και χρησιμοποιούνται αποκλειστικά για οικιακή χρήση και δεν καλύπτει οποιαδήποτε ελάττωμα προκληθεί από κακό χειρισμό, από απροσεξία, αδιαφορία προς τις οδηγίες χρήσης της TEFAL/T-FAL ή από τροποποίηση ή μη εξουσιοδοτημένη επιδιόρθωση του προϊόντος, κακή συσκευασία από τον ιδιοκτήτη ή κακό χειρισμό από μεταφορέα.

Επίσης δεν καλύπτει φυσική φθορά, σπάσιμο, χειρισμό ή αντικατάσταση αναλώσιμων στοιχείων, καθώς και τα παρακάτω:

- χρήση λάθος τύπου νερού ή αναλώσιμου
- βλάβες ή φτωχό αποτέλεσμα λόγω λάθος τάσης ή συχνότητας
- αφαλάτωση και βλάβη από συσσωρευμένα άλατα (κάθε αφαλάτωση θα πρέπει να γίνεται σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης)
- ατυχήματα όπως πυρκαγιά, πλημμύρα, κεραυνό κλπ.
- μηχανικές βλάβες λόγω υπερφόρτωσης
- ζημιά σε οποιαδήποτε γυάλινη ή πορσελάνινη επιφάνεια του προϊόντος
- επαγγελματική ή εμπορική χρήση
- σημάδια, αποχρωματισμό, χρωματισμό των πλαστικών με την πάροδο του χρόνου ή γρατζουνιές.
- χρήση σε φούρνο (με εξαίρεση τα προϊόντα που είναι σχεδιασμένα για αυτή τη χρήση)
- αν το προϊόν έχει χτυπηθεί ή πέσει.
- καψίματα εξαιτίας έκθεσης σε φωτιά ή φλόγα
- πλύσιμο στο πλυντήριο (με εξαίρεση τα προϊόντα που είναι σχεδιασμένα για αυτή τη χρήση)
- βλάβη από θερμικό σοκ (απότομη, ξαφνική αλλαγή θερμοκρασίας)

Θεσπισμένα δικαιώματα καταναλωτή

Η παρούσα εγγύηση της TEFAL/T-FAL δεν επηρεάζει τα θεσπισμένα δικαιώματα του καταναλωτή ή τα δικαιώματα εκείνα που δεν μπορούν να εξαιρεθούν ή να περιοριστούν, αλλά ακόμη δεν επηρεάζει τα δικαιώματα του λιανέμπορου που επέλεξε ο καταναλωτής να αγοράσει το προϊόν. Η παρούσα εγγύηση δίνει συγκεκριμένα νομικά δικαιώματα στον καταναλωτή και ο καταναλωτής μπορεί να διατηρήσει όλα τα νομικά δικαιώματα που μπορεί να ισχύουν στις επιμέρους τοπικές αγορές ή χώρες. Ο καταναλωτής μπορεί να κάνει χρήση των δικαιωμάτων του κατά την δική του κρίση.

** Τα προϊόντα TEFAL πωλούνται κάτω από την επωνυμία T-FAL σε κάποιες περιοχές όπως η Αμερική και η Ιαπωνία. Το TEFAL/T-FAL αποτελεί επικυρωμένο εμπορικό σήμα του Groupe SEB.*

TEFAL/T-FAL* GARANTI
for tilbehør & reservedele & køkkenudstyr
& drikkeopbevaring og opbevaringsbokse til mad

Tilbehør, forbrugsvarer og dele, som kan skiftes af slutbrugeren, kan købes, hvis de er lokalt tilgængelige, som beskrevet på TEFAL/T-FALs hjemmeside www.tefal.com.

Garantien

TEFAL/T-FAL yder garanti på sine originale tilbehørsdele, reservedele og køkkenudstyr mod enhver fejl på materialet eller udførelsen i 2 år fra den oprindelige købsdato eller leveringsdato, bortset fra reservedele, som kræver specialværktøj eller teknisk ekspertise for at kunne tilpasses, som kun har en garanti på 3 måneder.

Denne fabriksgaranti dækker alle omkostninger knyttet til udbedring af det bevist defekte produkt, så det svarer til de oprindelige specifikationer, gennem reparation eller erstatning af defekte dele, samt den nødvendige arbejdskraft. TEFAL/T-FAL kan, på eget skøn, stille et erstatningsprodukt til rådighed i stedet for reparation af et defekt produkt. TEFAL/T-FAL er kun forpligtet til, og forbrugeren har kun ret til, en sådan reparation eller erstatning under denne garanti.

Særlig garantiudvidelse for opbevaringsbokse til mad

Garantien for madopbevaringsbokse udvides fra 2 år til 30 år, uden at det påvirker de betingelser og begrænsninger, som er beskrevet i nærværende dokument.

Særlig garantiudvidelse for drikkeopbevaring

Garantien for termokrus, termokander og termoflasker udvides til 5 år, uden at det påvirker de betingelser og begrænsninger, som er beskrevet i nærværende dokument.

Udvidelse af garantien på manuel minihakker

Garantien for manuelle choppers forlænges til 10 år på mekanismen i låget. Dette påvirker ikke andre betingelser som er beskrevet i dette dokument.

Særlig garantiudvidelse for Tefal Ice Force-knive

Garantien for Ice Force-knive udvides til 10 år. Dette påvirker ikke andre betingelser som er beskrevet i dette dokument.

Betingelser & begrænsninger

TEFAL/T-FAL er ikke forpligtet til at reparere eller erstatte et produkt, hvor der ikke medfølger noget gyldigt købsbevis. Når man har kontaktet det korrekte TEFAL/T-FAL kundeservicecenter og fået en returneringsgodkendelse, skal produktet pakkes tilstrækkelig godt ind og returneres som anbefalet forsendelse (eller tilsvarende fragtmethode) til TEFAL/T-FAL. Når det er bekræftet, at produktet er defekt, vil TEFAL/T-FAL enten sende et repareret produkt tilbage eller sende et nyt, tilsvarende produkt. Ikke-defekte dele sendes tilbage til skadesanmelderen på dennes forespørgsel og for dennes regning.

For at tilbyde den bedst mulige kundeservice og for konstant at forbedre kundetilfredsheden, kan TEFAL/T-FAL sende en tilfredshedsundersøgelse til alle kunder, som har fået deres produkt repareret eller udskiftet af et TEFAL/T-FAL-autoriseret servicecenter.

Denne handelsgaranti gælder kun for produkter, som købes til og bruges i private husholdninger, og den dækker ikke skader, som måtte opstå som følge af fejlagtig brug, uagtsomhed, manglende overholdelse af TEFAL/T-FAL's instruktioner, eller modifikationer eller uautoriseret reparation af produktet, mangelfuld indpakning fra ejerens side eller dårlig håndtering fra transportørens side. **Den dækker heller ikke almindelig slitage, vedligehold eller udskiftning af forbrugsdele**, eller følgende:

- Brug af forkert type vand eller forbrugsvarer
- Skader eller dårlig funktion som skyldes fejl i spænding eller frekvens i forhold til det, som står mærket på produkt-ID'et eller i specifikationerne
- Kalk (eventuel afkalkning skal ske i henhold til brugsanvisningen)
- Ulykker som f.eks. brand, oversvømmelse, lynnedslag osv.
- Mekaniske skader, overbelastning
- Skade på produktets glas- eller porcelænsdele
- Professionel eller kommerciel brug
- Pletter, misfarvning, farvning af plastikken med tiden eller rifter
- Brug i ovn (bortset fra produkter, som er specielt beregnet til dette)
- Hvis produktet bliver udsat for slag eller fald
- Brandskader forårsaget af eksponering for varme eller flammer
- Rengøring i opvaskemaskine (bortset fra produkter, som er specielt beregnet til dette)
- Skade på grund af varmeknok

Lovbestemte forbrugerrettigheder

Denne TEFAL/T-FAL-handelsgaranti påvirker ikke de lovbestemte rettigheder, som en forbruger kan have eller rettigheder, som ikke kan udelukkes eller begrænses, ej heller rettigheder hos forhandleren, hvor forbrugeren har købt produktet. Denne garanti giver forbrugeren specifikke lovbestemte rettigheder, og forbrugeren kan også have andre lovbestemte rettigheder, som kan være forskellige fra land til land. Forbrugeren kan gøre sådanne rettigheder gældende efter eget skøn.

** TEFAL husholdningsapparater figurerer under varemærket T-FAL i visse områder som f.eks. Amerika og Japan. TEFAL/T-FAL er registrerede varemærker tilhørende Groupe SEB.*

TEFAL/T-FAL* TAKUU

lisävarusteet, varaosat, keittiötyövälineet, juomien säilytysastiat, ruoan säilytysrasiat

Lisävarusteita, kuluvia osia ja varaosia voi ostaa paikallisesti (mikäli saatavilla), kuten TEFAL-kotisivuilla on kuvattu www.tefal.com

Takuu

TEFAL/T-FAL antaa alkuperäisille lisävarusteille, varaosille ja työvälineille 2 vuoden takuun, joka koskee tuotteen valmistus- ja materiaaalivirheitä. Takuu alkaa tuotteen ostopäivästä tai ostomaan toimituspäivästä lukien. Poikkeuksen muodostavat varaosat, jotka vaativat erikoistyökaluja tai teknistä osaamista. Näille kaupallinen takuu on vain 3 kuukautta.

Valmistajan takuu kattaa kaikki vialliseksi osoittautuneen tuotteen korjaamiseen liittyvät kustannukset siten, että tuote vastaa alkuperäistä tuotekuvausta. Takuu kattaa tuotteen korjaamisen tai koko tuotteen tai viallisen osan vaihtamisen uuteen sekä työn. TEFAL/T-FAL voi harkintansa mukaan tarjota tilalle korvaavan tuotteen viallisen tuotteen korjaamisen sijaan. TEFAL/T-FAL:n korvausvelvollisuus rajoittuu viallisen tuotteen korjaamiseen tai vaihtamiseen uuteen.

Ruoan säilytysrasioiden takuun pidentäminen

Ruoan säilytysrasioiden takuu pidennetään 2 vuoden mittaisesta 3 vuoden mittaiseksi. Pidentäminen ei vaikuta tässä asiakirjassa kuvattuihin ehtoihin ja poikkeuksiin.

Juomien säilytysastioiden takuun pidentäminen

Termosmukien, termoskannujen ja termospullojen takuu pidennetään 5 vuoteen. Pidentäminen ei vaikuta tässä asiakirjassa kuvattuihin ehtoihin ja poikkeuksiin.

Lisätakuu käsikäyttöisille leikkureille

Käsitöistien leikkureiden kannen mekanismille takuu on 10 vuotta. Tämä ei poissulje tässä asiakirjassa manittuja ehtoja ja poikkeuksia.

Juomien säilytysastioiden takuun Tefal ICE Force veitsien teräosalla

Tefal ICE Force veitsien teräosalla takuu pidennetään 10 vuoteen. Pidentäminen ei vaikuta tässä asiakirjassa kuvattuihin ehtoihin ja poikkeuksiin.

Takuuehdot ja poikkeukset

TEFAL/T-FAL ei ole velvollinen korjaamaan tai vaihtamaan tuotetta ilman asianmukaista ostokuittia tai takuutodistusta. Kuluttajan tulee ensin olla yhteydessä TEFAL/T-FAL asiakaspalveluun ja luvan saatuaan tuote tulee lähettää huolellisesti pakattuna valtuutettuun TEFAL/T-FAL huoltoliikkeeseen joko kirjattuna lähetyksenä tai postipakettina. Todettuaan tuotteen viallisuuden TEFAL/T-FAL lähettää takaisin korjatun tai uuden tuotteen. Asiakkaan halutessa ei vialliset osat voida lähettää takaisin hänen omalla kustannuksellaan. Jotta voimme tarjota parasta palvelua takuuasioissa ja kehittääksemme asiakaspalveluamme, TEFAL/T-FAL saattaa lähettää tyytyväisyyskyselyn kaikille asiakkaille, jotka ovat joko korjauttaneet tai saaneet uuden tuotteen valtuutetun TEFAL/T-FAL huoltoliikkeen kautta.

Takuu kattaa ainoastaan kotitalouskäytössä olevat tuotteet. Takuu ei kata väärästä käytöstä, laiminlyönnistä, muusta kuin TEFAL/T-FAL käyttöohjeissa selvitetystä käytöstä, tuotteen väärästä korjauksesta, omistajan huolimattomasta pakkaamisesta tai kuljetusliikkeen huolimattomasta käsittelystä johtuvia vahinkoja. **Se ei myöskään kata normaalia käytöstä johtuvaa kulumista, ylläpitoa tai kulumien osien korvaamista** tai mitään seuraavista:

- vääränlaisen veden käytöstä aiheutuvia vahinkoja
- muun kuin tuotteeseen merkityn jännitteen tai taajuuden käytöstä aiheutuvia vahinkoja
- kalkin kertymistä (kalkinpoisto on tehtävä säännöllisesti käyttöohjeiden mukaisesti)
- onnettomuuksia, kuten tulipalo, tulva, salamanisku tms.
- mekaanisia vahinkoja tai ylikuormitusta
- tuotteen lasi- tai posliiniosien vahingoittumista
- ammattimaista tai kaupallista käyttöä
- tahroja, värjäytymistä, muovin värjäytymistä ikääntymisen seurauksena tai naarmuja
- käyttöä uunissa (poikkeuksena tähän tarkoitukseen sopivat tuotteet)
- tuotteen putoamisesta tai iskuista johtuvia vahinkoja
- kuumuuden tai liekkien aiheuttamaa vahinkoa
- astianpesukoneen aiheuttamia muutoksia (poikkeuksena tähän tarkoitukseen sopivat tuotteet)
- lämpöshokin aiheuttamaa vahinkoa

Kuluttajien lakisääteiset oikeudet

Tämä TEFAL/T-FAL -takuu ei heikennä kuluttajasuojalainsäädännön tai muun lainsäädännön mukaisia oikeuksia eikä tuotteen myyminen jälleenmyyjän velvoitteita tuotteen omistajaa kohtaan. Tämä takuu antaa kuluttajalle tietyt lakisääteiset oikeudet, ja kuluttajalla voi olla myös muita lakisääteisiä oikeuksia, jotka vaihtelevat maittain. Kuluttajalla on oikeus vedota näihin oikeuksiin.

** TEFAL kodinkoneita myydään tuotemerkillä T-FAL joissakin maissa, kuten Amerikassa ja Japanissa. TEFAL/T-FAL on Groupe SEB:n rekisteröity tavaramerkki.*

TEFAL/T-FAL* GARANTI**for tilbehør, reservedeler, kjøkkenutstyr,
drikkebeholdere og matoppbevaringsbokser**

Tilbehør, forbruksvarer og deler som kan skiftes av sluttbrukeren, kan kjøpes, dersom det finnes tilgjengelig lokalt, som beskrevet på TEFAL/T-FAL sin Internett-side www.tefal.com.

Garantien

TEFAL/T-FAL yter garanti på sine originale tilbehørsdeler, reservedeler og kjøkkenutstyr mot enhver feil på materialet eller utførelsen, i **2 år** fra den opprinnelige kjøpsdatoen eller leveringsdatoen, bortsett fra reservedeler som krever spesialverktøy eller teknisk ekspertise for å tilpasses, som bare har en garanti på **3 måneder**.

Denne produsentgarantien dekker alle kostnader knyttet til utbedring av det defekte produktet slik at det svarer til de opprinnelige spesifikasjonene, ved reparasjon eller erstatning av defekte deler, samt den nødvendige arbeidskraften. Etter TEFAL/T-FAL sitt skjønn kan et erstatningsprodukt bli tilbudt i stedet for reparasjon av et defekt produkt. TEFAL/T-FAL er kun forpliktet til, og forbrukeren har kun rett til, under denne garantien, en slik reparasjon eller erstatning.

Utvidelse av den spesielle garantien for matoppbevaringsbokser

Garantien for matoppbevaringsbokser utvides fra 2 til 30 år, uten at dette får innvirkning på vilkårene og unntakene som beskrives i dette dokumentet.

Utvidelse av den spesielle garantien for drikkebeholdere

Garantien for termokopper, termokanner og termoflasker utvides til 5 år, uten at dette får innvirkning på vilkårene og unntakene som beskrives i dette dokumentet.

Utvidet garanti for manuelle choppere

Garantien på mekanismen i lokket er utvidet til 10 års garanti. Det påvirker ikke betingelsene som ellers er beskrevet i dette dokumentet.

Betingelser & begrensninger

TEFAL/T-FAL er ikke forpliktet til å reparere eller erstatte et produkt hvor det ikke medfølger noe gyldig kjøpsbevis. Etter at man har kontaktet det korrekte TEFAL/T-FAL kundeservicesenteret og fått en returneringsgodkjenning, må produktet pakkes tilstrekkelig godt inn og returneres som pakkepost (eller tilsvarende fraktmetode) til TEFAL/T-FAL. Etter at det er bekreftet at produktet er defekt, vil TEFAL/T-FAL enten sende tilbake et reparert produkt eller et nytt tilsvarende produkt. Ikke-defekte deler vil bli sendt tilbake til anmelderen på forespørsel fra denne og for dennes regning.

For å tilby den best mulige kundeservicen og for konstant å forbedre kundetilfredsheten, kan TEFAL/T-FAL sende en tilfredshetsundersøkelse til alle kunder som har fått produktet sitt reparert eller skiftet ut av et TEFAL/T-FAL-autorisert servicesenter.

Denne garantien gjelder kun for produkter som kjøpes til og brukes i private husholdninger, og den dekker ikke skader som måtte oppstå som følge av feilaktig bruk, uaktsomhet, manglende overholdelse av TEFAL/T-FAL sine instruksjoner, eller modifikasjoner eller uautorisert reparasjon av produktet, mangelfull innpakning fra eierens side eller dårlig håndtering fra transportørens side. **Den dekker heller ikke normal slitasje, vedlikehold eller utskifting av forbruksdeler**, eller følgende:

- Bruk av feil type vann eller forbruksvare
- Skader eller dårlig funksjon som skyldes feil spenning eller frekvens i forhold til det som står merket på produkt-IDen eller i spesifikasjonene
- Kalk (eventuell avkalking må skje i henhold til bruksanvisningen)
- Ulykker som f.eks. brann, oversvømmelse, lynnedslag osv.
- Mekaniske skader, overbelastning
- Skade på produktets glass- eller porselensdeler
- Profesjonell eller kommersiell bruk
- Flekker, misfarging av plasten med alder, eller riper
- Bruk i ovn (bortsett fra produkter som er spesielt beregnet til dette)
- Dersom produktet blir utsatt for slag eller fall
- Brannskader forårsaket av eksponering for varme eller flammer
- Rengjøring i oppvaskmaskin (bortsett fra produkter som er spesielt beregnet til dette)
- Skade på grunn av varmesjokk

Lovbestemte forbrukerrettigheter

Denne TEFAL/T-FAL garantien påvirker ikke de lovbestemte rettighetene som en forbruker kan ha eller rettigheter som ikke kan utelukkes eller begrenses, og heller ikke rettigheter hos forhandleren hvor forbrukeren har kjøpt produktet. Denne garantien gir forbrukeren spesifikke lovbestemte rettigheter, og forbrukeren kan også ha andre lovbestemte rettigheter som atskiller seg fra land til land. Forbrukeren kan hevde slike rettigheter etter eget skjønn.

* TEFAL husholdningsapparater figurerer under varemerket T-FAL i visse områder som f.eks. Amerika og Japan. TEFAL/T-FAL er registrerte varemerker tilhørende Groupe SEB.

TEFAL/T-FAL* GARANTI

för tillbehör, reservdelar och köksredskap,

Dryckes behållare samt konserverings lådor för livsmedel

Tillbehör, förbrukningsmaterial och utbytbara delar för slutanvändare kan köpas, om de finns lokalt tillgängliga, enligt beskrivning på
TEFAL/T-FAL internet site www.tefal.com

Garantin

TEFAL/T-FALs garanti innefattar originaltillbehör, reservdelar och redskap och gäller alla tillverkningsfel på material eller utförande under 2 års tid, med start från första inköpsdatum eller leveransdatum, med undantag för reservdelar som kräver specialverktyg eller tekniska specialkunskaper för montering, som endast har 3 månaders kommersiell garanti.

Denna kommersiella tillverkargaranti täcker alla kostnader relaterade till återställandet av den konstaterade defekta produkten så att den överensstämmer med sina originalspecifikationer genom reparation eller ersättning av alla defekta delar och det arbete som krävs. TEFAL/T-FAL kan även välja att en ersättningsprodukt kan tillhandahållas istället för reparation av en defekt produkt. TEFAL/T-FALs enda åtagande och ditt exklusiva beslut enligt denna garanti är begränsade till sådan reparation eller utbyte.

Särskilt garantitillägg för konserverings lådor för livsmedel

Garanti för livsmedelsskyddslådor förlängs från 2 till 30 år, utan att det påverkar villkoren och uteslutningarna enligt beskrivningen i detta dokument.

Särskild garantitillägg för dryckes behållare

Termo muggar, termo kanna och termo flaskors garanti, förlängs till 5 år utan att påverka villkoren och uteslutningarna enligt beskrivningen i detta dokument

Särskilt garantitillägg för manuella choppers

Garantin för manuella choppers förlängs till 10 år på mekanismen i locket, utan att påverka de villkor och undantag som beskrivs i detta dokument.

Särskilt garantitillägg för Tefals Ice Forceknivar

Garantin för Tefals Ice Forceknivar förlängs till 10 år utan att påverka de villkor och undantag som beskrivs i detta dokument.

Villkor & Undantag

TEFAL / T-FAL är inte skyldig att reparera eller ersätta någon produkt som inte åtföljs av ett giltigt inköpsbevis. Efter att ha kontaktat närmaste TEFAL / T-FAL Kundtjänst och fått ett godkännande för retur, skall produkten förpackas på lämpligt sätt och returneras med rekommenderad postförsändelse (eller motsvarande) till TEFAL / T-FAL. Efter godkännande av den defekta produkten, kommer TEFAL / T-FAL antingen skicka tillbaka en reparerad produkt eller en ny. Icke defekta delar kommer att skickas tillbaka till kunden om så önskas och kunden får då stå för kostnaderna.

För att kunna erbjuda bästa möjliga service efter köpet och ständigt förbättra kundnöjdheten, kan TEFAL / T-FAL skicka en nöjdhetsenkät till alla kunder som fått sin produkt reparerad eller utbytt genom ett av TEFAL / T-FALs auktoriserade servicecenter

Denna kommersiella garanti tillämpas endast för produkter som är inköpta för och som används för hemmabruk och täcker inte några skador som uppkommer som resultat av missbruk, oaktsamhet, underlåtenhet att följa TEFAL/T-FALs instruktioner eller en modifiering eller en icke auktoriserad reparation av produkten, ägarens felaktiga förpackning av produkten eller oaktsam hantering vid förflyttning. **Den täcker inte heller normalt slitage, underhåll eller utbyte av förbrukningsdetaljer** eller nedanstående:

- användning av fel typ av vatten
- skador eller dåligt resultat som beror på avvikande volt tal eller frekvens än det som anges på produktbeskrivningen eller i specifikationerna
- kalkavlagringar (all avkalkning måste utföras enligt instruktionerna i bruksanvisningen)
- olyckor inklusive brand, översvämning, blixtnedslag etc.
- mekaniska skador, överbelastning
- skador gällande allt ingående glas eller porslin i produkten
- professionell eller kommersiell användning
- fläckar, missfärgning av plasten efter ett antal år eller repor.
- användning i ugn (förutom produkter speciellt avsedda för ugnsanvändning)
- om produkten utsatts för stötar eller tappats
- brännskador orsakade av exponering för hetta eller öppen eld
- disk i diskmaskin (förutom produkter speciellt avsedda för detta)
- skador orsakade av termisk chock

Konsumentens lagstadgade rättigheter

Denna kommersiella garanti från TEFAL/T-FAL påverkar inte de lagstadgade rättigheter konsumenten har eller andra rättigheter som inte kan uteslutas eller begränsas och inte heller de rättigheter mot återförsäljaren som konsumenten köpte produkten av. Denna garanti ger en konsument särskilda juridiska rättigheter och konsumenten kan också ha andra juridiska rättigheter som varierar från land till land. Konsumenten kan hävda sådana rättigheter efter sitt eget omdöme.

TEFALs hushållsprodukter marknadsförs under T-FALs varumärke i vissa områden som Amerika och Japan. TEFAL / T-FAL är registrerade varumärken som tillhör Groupe SEB.

TEFAL/T-FAL* GARANTII

tarvikutele, varuosadele, kööginõudele ning joogi

ja toidu säilitusnõudele

Tarvikuid, kulumaterjale ja lõppkasutaja poolt vahetatavaid osi saab osta vastavalt kohapealsele saadavusele TEFAL/T-FAL veebisaidil www.tefal.com kirjeldatud moel

Garantii

TEFAL/T-FAL garanteerib, et tema originaaltarvikud, -varuosad ja kööginõud on ilma materjali- või tootmisvigadeta 2 aastase perioodi vältel alates algsest ostukuupäevast või tarnekuupäevast, välja arvatud varuosade osad, mis nõuavad paigaldamiseks spetsiaalset töötlemist või tehnilist oskusteavet, mille puhul rakendub ainult 3-kuuline kommertsgarantii.

Käesolev tootja **kommertsgarantii** katab kõiki kulusid, millised on seotud tõendatult defektse toote taastamisega olekusse, kus see vastab oma algsetele tehnilistele andmetele, võimalike defektsete osade remontimise või väljavahetamise teel, ja vajalikku **tööjõukulu**. TEFAL/T-FAL'i valikul võidakse defektse toote remontimise asemel tarnida asendustoodet. TEFAL/T-FAL'i kogu kohustus ja teie ainulähendus käesoleva **garantii** raames on piiratud sellise remondi või väljavahetamisega.

Spetsiaalne garantiipikendus toidu säilitusnõudele

Toidu säilitusnõude garantiid pikendatakse 2 aastalt 30 aastale selles dokumendis kirjeldatud tingimusi ja välistusi muutmata.

Spetsiaalne garantiipikendus joogi säilitusnõudele

Termokruuside, temokannude ja termoste garantiid pikendati 5 aastale selles dokumendis kirjeldatud tingimusi ja välistusi muutmata.

Spetsiaalne garantiilaiendus käsilõikuritele

Käsilõikurite mehhanismile kehtib garantii 10 aastat, ilma et see mõjutaks selles dokumendis kirjeldatud tingimusi ja välistamisi.

Tingimused ja välistused

TEFAL/T-FAL ei ole kohustatud remontima ega välja vahetama ühtegi toodet, millega ei ole kaasas kehtivat ostutõendit. Pärast asjakohasesse TEFAL/T-FAL klienditeeninduskeskusesse helistamist ja tagastamiseks heakskiidu saamist, tuleb toode asjakohaselt pakendada ja tagastada koos tähtitud kättetoimetamisega (või sellega võrdväärse postitusviisiga) TEFAL/T-FAL'isse. Pärast defektse toote kinnitamist saadab TEFAL/T-FAL tagasi kas remonditud või uue toote. Pretensiooni esitajale ei saadeta mittedefektseid osi tema nõudel ega tema kuludega.

Parima müüjäjärgse teeninduse pakkumiseks ja klientide rahulolu pidevaks parendamiseks võib TEFAL/T-FAL saata rahulolu-uuringu kõigile oma klientidele, kelle toodet on TEFAL/T-FAL ametlikus teeninduskeskuses remonditud või välja vahetatud.

Käesolev **kommertsgarantii** kehtib ainult toodetele, mis osteti **ja** mida kasutati kodustel eesmärkidel ning ei hõlma võimalikke kahjustusi, millised tekkisid väärkasutuse, hoolimatuse, TEFAL/T-FAL'i juhiste eiramise või toote muutmise või **volitamata** parandamise, omaniku vale pakendamise või transportija väärkäsitsemise tõttu. **Samuti ei kata see tavapärase kulumise, kuluosade hooldamist või välja vahetamist, või järgnevat:**

- valet tüüpi vee või kulutarviku kasutamine;
- kahjustused või kehvad tulemused seoses toote nimiplaadil või spetsifikatsioonis mainitud erineva pingega või sagedusega;
- katlakivi tekkimine (igasugune katlakivi eemaldamine peab olema teostatud vastavalt kasutusjuhendile);
- õnnetusjuhtumid sh tulekahju, üleujutus, pikselööök jms;
- mehaanilised kahjustused, ülekoormus;
- toote üksikõik millise klaasist või portselanist komponendi kahjustumine;
- professionaalne või äriks kasutamine;
- plekid, värvimuutus, plasti värvi muutumine aja jooksul või kriimustused;
- kasutamine ahjus (välja arvatud spetsiaalselt selleks ettenähtud tooted);
- kui toode on saanud löögi või kukkunud maha;
- kuumuse või lahtise leegiga kokkupuutumisest põhjustatud põletused;
- nõudepesumasinas puhastamine (välja arvatud spetsiaalselt selleks ettenähtud tooted);
- termošokkidest põhjustatud kahjustused.

Tarbija seadusest tulenevad õigused

Käesolev TEFAL/T-FAL **kommertsgarantii** ei mõjuta seaduslikke õigusi, mis tarbijal võivad olla ega õigusi, mida ei ole võimalik välistada ega piirata, ega õigusi jaemüüja suhtes, kellelt tarbija toote ostis. Käesolev garantii annab tarbijale spetsiifilised seaduslikud õigused ning lisaks võivad tarbijal olla veel teised seaduslikud õigused, mis võivad riigiti erineda. Tarbija võib rakendada selliseid õigusi oma enda valikul.

** TEFAL'i majapidamisseadmed esinevad osades riikides, nagu USA ja Jaapanis kaubamärgi T-FAL all. TEFAL/T-FAL on ettevõtte Groupe SEB registreeritud kaubamärgid.*

TEFAL/T-FAL* GARANTIJA**piederumiem, rezerves daļām, virtuves rīkiem, dzērienu termosiem un ēdiena glabāšanas kastēm**

Piederumus, izlietojamus materiālus un galalietotāja nomaināmās daļas var iegādāties, ja tās ir pieejamas no vietējiem izplatītājiem, kā aprakstīts TEFAL/T-FAL interneta vietnē www.tefal.com

Garantija

TEFAL/T-FAL garantē, ka tā oriģinālie piederumi, rezerves daļas un rīki ir bez jebkādiem ražošanas defektiem materiālu un izgatavošanas kvalitātes ziņā 2 gadu laikā, sākot no pirkuma vai piegādes datuma, izņemot tās rezerves daļas, kuru uzstādīšanai nepieciešami speciāli instrumenti vai tehniskās prasmes un kurām komerciālā garantija ir tikai 3 mēneši.

Šī ražotāja komerciālā garantija attiecas uz visām izmaksām, kas saistītas ar pierādīti defektīva produkta atjaunošanu, lai tas atbilstu savai sākotnējai specifikācijai, saremontējot vai aizstājot jebkādu defektīvo daļu un veicot nepieciešamos darbus. Pēc TEFAL/T-FAL izvēles var nevis veikt defektīvā produkta remontu, bet gan piegādāt aizvietojošu produktu. TEFAL/T-FAL vienīgās saistības un Jūsu vienpersoniskais lēmums šīs garantijas ietvaros aprobežojas ar šādu remontēšanu vai aizvietošanu.

Īpaši pagarināta garantija ēdiena glabāšanas kastēm

Garantija ēdiena glabāšanas kastēm pagarināta no 2 gadiem uz 30 gadiem, neskarot šajā dokumentā aprakstītos nosacījumus un izņēmumus.

Īpaši pagarināta garantija dzērienu termosiem

Termokrūzēm, termosiem un termopudelēm garantija pagarināta uz 5 gadiem, neskarot šajā dokumentā aprakstītos nosacījumus un izņēmumus.

Īpašā pagarinātā garantija rokas smalcinātājiem

Rokas smalcinātāju mehānismam sniegtā garantija tiek pagarināta uz 10 gadiem, neietekmējot šajā dokumentā aprakstītos nosacījumus un izņēmumus.

Noteikumi un izņēmumi

TEFAL/T-FAL nav pienākuma remontēt vai aizvietot jebkādu produktu, kuram nav pievienots derīgs pirkuma pierādījums. Pēc sazināšanās ar attiecīgo TEFAL/T-FAL klientu kontaktu centru un produkta atdošanas akcepta saņemšanas, produkts atbilstoši jāiesaiņo un jāatdod ar reģistrētu piegādi (vai līdzvērtīgu nosūtīšanas metodi) firmai TEFAL/T-FAL. Pēc defektīvā produkta apstiprinājuma TEFAL/T-FAL nosūtīs Jums saremontētu produktu vai jaunu produktu. Pēc iesniedzēja pieprasījuma un uz viņa rēķina viņam tiks nosūtītas nedefektīvās produkta daļas.

Lai nodrošinātu vislabāko pēc pārdošanas apkalpošanu un nepārtraukti uzlabotu klientu apmierinātību, TEFAL/T-FAL var nosūtīt apmierinātības aptauju visiem klientiem, kuriem TEFAL/T-FAL pilnvarots servisa centrs ir remontējis vai apmainījis viņu iegādāto produktu.

Šī komerciālā garantija attiecas tikai uz produktiem, kas nopirkti un izmantoti mājāsaimniecības nolūkos, un nesedz nekādu bojājumu, kas rodas nepareizas lietošanas, nolaidības, TEFAL/T-FAL instrukciju neievērošana, produkta modificēšana vai nepilnvarota remontēšana, nepareiza iesaiņošana no produkta iepakojuma puses vai nepareiza apiešanās no jebkura transportētāja puses. Garantija neattiecas arī **uz parasto nolietojumu, tehnisko apkopi, izlietojamo daļu aizvietošanu** vai uz šādiem gadījumiem:

- nepareiza ūdens vai izlietojamo materiālu tipa izmantošanu,
- bojājumiem vai sliktiem darbības rezultātiem saistībā ar nepareizu spriegumu vai frekvenci atšķirībā no tā, kas norādīts produkta identifikācijā vai specifikācijā,
- kaļķakmens nosēdumiem (jebkāda atkalīkošana jāveic saskaņā ar lietošanas pamācību),
- negadījumiem, ieskaitot ugunsgrēku, plūdus, zibeni utt.,
- mehānisku bojājumu, pārslodzi,
- jebkādu stikla vai porcelāna daļas bojājumu produktā,
- izmantošanu profesionālos vai komerciālos nolūkos,
- traipiem, krāsas zudumu, plastmasas iekrāsošanos pēc ilgstošas lietošanas vai skrāpējumiem,
- izmantošanu krāsnī (izņemot šādam pielietojumam īpaši paredzētos produktus),
- produkta iedauzīšanu vai nomešanu zemē,
- apdegumus no karstuma vai liesmas iedarbības,
- tīrīšanu trauku mazgājamā mašīnā (izņemot tam speciāli paredzētos produktus),
- bojājumu no termiskā trieciena.

Normatīvajos aktos noteiktās klienta tiesības

Šī TEFAL/T-FAL komerciālā garantija neietekmē normatīvajos aktos noteiktās tiesības, kas pieder klientam, vai tās tiesības, kuras nevar izslēgt vai ierobežot, kā arī tiesības vērsties pret mazumtirgotāju, no kura klients iegādājies konkrēto produktu. Šī garantija dod klientam specifiskas juridiskās tiesības, un klientam var būt arī jebkuras citas tiesības, kas atšķiras attiecīgajā štatā un valstī. Klients var izmantot jebkuras šādas tiesības pēc saviem ieskatiem.

**TEFAL mājāsaimniecības ierīces dažās valstīs, piemēram, ASV un Japānā, tiek izplatītas kā T-FAL zīmols. TEFAL/T-FAL ir Groupe SEB reģistrētās prečzīmes.*

TEFAL/T-FAL* GARANTIJA

priedams, atsarginėms dalims, virtuvės reikmenims, gėrimų laikymo talpoms ir maisto laikymo dėžutėms

Priedus, eksploatacines medžiagas ir keičiamas dalis galima įsigyti, jeigu jomis prekiaujama jūsų vietovėje, kaip aprašyta TEFAL/T-FAL interneto svetainėje www.tefal.com.

Garantija

Savo originaliems priedams, atsarginėms dalims ir virtuvės reikmenims TEFAL/T-FAL suteikia 2 metų garantiją nuo medžiagų ar darbo kokybės defektų, garantinį laikotarpį pradedant skaičiuoti nuo įsigijimo arba pristatymo dienos; išimtis taikoma atsarginėms dalims, kurioms sumontuoti būtini specialūs įrankiai ar techninės žinios, tokioms dalims taikoma tik 3 mėnesių prekybos garantija.

Pagal šią gamintojo garantiją bus padengtos visos su įrodytų gaminio defektų šalinimu remontuojant arba pakeičiant bet kurią brokuotą dalį taip, kad gaminys atitiktų savo pirmines charakteristikas, išlaidos ir darbas. Vietoje brokuoto gaminio taisymo TEFAL/T-FAL savo nuožiūra gali pasirinkti pakeisti gaminį nauju. TEFAL/T-FAL įsipareigojimas ir jūsų problemų pagal šią garantiją sprendimas apsiriboja tik tokiais remonto darbais arba pakeitimu.

Specialus maisto laikymo dėžučių garantijos pratęsimas

Maisto laikymo dėžučių garantija pratęsiamą nuo 2Y iki 30Y, o šiame dokumente nurodytos sąlygos ir išimties lieka nepakitusios.

Specialus gėrimų laikymo talpų garantijos pratęsimas

Termosinių puodelių, termosinių ąsočių ir termosų garantija pratęsiamą iki 5 metų, o šiame dokumente nurodytos sąlygos ir išimties lieka nepakitusios

Specialus rankinių smulkintuvų garantijos pratęsimas

Rankinių smulkintuvų mechanizmui garantija pratęsiamą iki 10 metų, o šiame dokumente nurodytos sąlygos ir išimties lieka nepakitusios.

Sąlygos ir išimties

TEFAL/T-FAL neprivalo taisyti arba keisti jokio gaminio, jeigu negalima pateikti jo įsigijimą patvirtinančių įrodymų. Susisiekus su atitinkamu TEFAL/T-FAL klientų aptarnavimo centru ir gavus sutikimą dėl gaminio grąžinimo gaminys privalo būti deramai supakuotas ir grąžintas TEFAL/T-FAL išsiunčiant jį paštu su patvirtinimu apie gavimą (arba atitinkamu būdu). Patvirtinus, kad gaminys yra brokuotas, TEFAL/T-FAL išsiųs atgal sutaisytą arba naują gaminį. Nebrokuotos dalys pretenzijos teikėjo pageidavimu ir lėšomis bus jam išsiųstos atgal. Siekdama gerinti popardavinio aptarnavimo kokybę ir nuolat gerinti klientų pasitenkinimą TEFAL/T-FAL gali visiems savo klientams, kurių įsigyti gaminiai buvo sutaisyti įgaliotame TEFAL/T-FAL aptarnavimo centre arba pakeisti, išsiųsti apklausą dėl pasitenkinimo vertinimo.

Ši garantija taikoma tik tiems gaminiams, kurie buvo įsigyti ir naudojami buitiniams tikslams ir nebus taikoma jokiems pažeidimams, atsiradusiems dėl netinkamo naudojimo, aplaidumo, TEFAL/T-FAL instrukcijų nepaisymo arba neteisėto gaminio modifikavimo ar taisymo, taip pat jeigu savininkas gaminį laikytų netinkamai įpakuotą arba jeigu vežėjas netinkamai jį gabentų. **Garantija taip pat netaikoma dėl įprasto dėvėjimosi atsiradusiems trūkumams, techninės priežiūros ar keičiamoms eksploatacinėms dalims** arba:

- jeigu buvo naudojamas netinkamas vanduo ar eksploatacinės medžiagos
- jeigu pasiekti rezultatai buvo prasti ar pažeidimai atsirado naudojant ne tokią įtampą ar dažnį, koks nurodytas gaminio ID arba specifikacijoje
- jeigu pažeidimai atsirado dėl kalkių (kalkes šalinti būtina taip, kaip nurodyta naudojimo instrukcijoje)
- gaisro, potvynio, žaibo ir t.t. atveju
- mechaniniams pažeidimams, pažeidimams dėl perkrovimo
- gaminyje esančių stiklinių ar porcelianinių dalių pažeidimams
- jeigu gaminys buvo naudojamas profesiniais ar komerciniais tikslais
- dėmėms, po tam tikro laiko pasikeitusiai plastiko spalvai ar įbrėžimams
- jeigu gaminys buvo naudojamas orkaitėje (išskyrus specialiai tam skirtus gaminius)
- jeigu gaminys buvo trankomas arba numestas
- nudegimams dėl karščio ar ugnies poveikio
- jeigu gaminys buvo plaunamas indaplovėje (išskyrus specialiai tam skirtus gaminius)
- pažeidimams dėl šiluminio smūgio

Įstatymais nustatytos vartotojo teisės

Ši TEFAL/T-FAL prekybos garantija neturi įtakos jūsų įstatymais reglamentuojamoms teisėms, teisėms, kurių negalima apriboti, ir teisėms prieš asmenį, iš kurio įsigijote šį produktą. Ši garantija vartotojui suteikia konkrečias teises, o vartotojas gali turėti ir kitų įstatymais nustatytų teisių, kurios skirtingose valstijose ar šalyse gali skirtis. Vartotojas gali savo nuožiūra pasinaudoti bet kuriomis iš šių teisių.

** Kai kuriuose regionuose, kaip antai Amerika ar Japonija, TEFAL buitiniai prietaisai žymimi T-FAL prekinio ženklu. TEFAL/T-FAL yra registruoti Groupe SEB prekiniai ženklai.*

GWARANCJA TEFAL/T-FAL***na akcesoria, części zapasowe, przybory kuchenne, produkty do przechowywania napojów i pojemniki do przechowywania żywności**

Akcesoria, części eksploatacyjne oraz inne części zapasowe, jeżeli są lokalnie dostępne, można nabyć drogą opisaną na stronach internetowych TEFAL/T-FAL www.tefal.com

Gwarancja

Gwarancja TEFAL/T-FAL na oryginalne akcesoria i przybory obejmuje wady materiałów lub wady fabryczne, wykryte w ciągu 2 lat od daty zakupu lub dostawy. Dla części zapasowych, których montaż wymaga specjalnych narzędzi lub wiedzy technicznej okres ten wynosi tylko 3 miesiące.

Niniejsza gwarancja producenta pokrywa wszystkie koszty związane z przywróceniem niesprawnego produktu do stanu odpowiadającego jego oryginalnym właściwościom, poprzez naprawę lub wymianę uszkodzonych części. Decyzją TEFAL/T-FAL, zamiast naprawy produktu może nastąpić jego wymiana na nowy egzemplarz. Zobowiązania TEFAL/T-FAL jak i prawa konsumenta wynikające z niniejszej gwarancji ograniczają się wyłącznie do tego typu naprawy lub wymiany.

Specjalny okres gwarancji dla pojemników do przechowywania żywności

Gwarancja na pojemniki do przechowywania żywności wynosi 30 lat i nie dotyczy jej warunki i wyjątki opisane w tym dokumencie.

Specjalny okres gwarancji dla produktów do przechowywania napojów.

Gwarancja na kubki termiczne, dzbanki termiczne i termosy wynosi 5 lat i nie dotyczy jej warunki i wyjątki opisane w tym dokumencie.

Dodatkowa gwarancja dla ręcznych rozdrabniaczy

Gwarancja na mechanizm ręcznych rozdrabniaczy jest wydłużona do 10 lat i nie ma to wpływu na warunki i wyjątki opisane w tym dokumencie.

Warunki & wyjątki

TEFAL/T-FAL nie jest zobowiązana do naprawy lub wymiany produktu jeśli nie zostanie przedłożony ważny dowód jego zakupu.

Po kontakcie z infolinią TEFAL/T-FAL i uzyskaniu zgody na zwrot, produkt należy adekwatnie zapakować i odesłać do TEFAL/T-FAL przesyłką rejestrowaną (lub podobną metodą wysyłki). Po potwierdzeniu wady produktu TEFAL/T-FAL dokona naprawy lub wymieni produkt na nowy. Produkty, w których po otrzymaniu wada nie zostanie wykryta będą odesłane na koszt nadawcy i tylko na jego żądanie.

W celu zapewnienia możliwie jak najlepszego serwisu posprzedażnego i stałego wsparcia satysfakcji użytkowników, TEFAL/T-FAL może wysłać ankietę dotyczącą zadowolenia z usług do wszystkich konsumentów, którzy serwisowali produkt w jednym z autoryzowanych punktów serwisowych TEFAL/T-FAL.

Niniejsza gwarancja obejmuje wyłącznie produkty zakupione oraz produkty używane w warunkach domowych; nie ma zastosowania w przypadku niewłaściwego użytkowania, zaniedbania lub nieprzestrzegania instrukcji TEFAL/T-FAL, w wyniku ingerencji lub nieautoryzowanej naprawy produktu, zniszczeń powstałych z winy złego zapakowania przez właściciela lub zniszczeń powstałych w transporcie z winy jakiegokolwiek przewoźnika. **Gwarancja również nie pokrywa normalnego zużycia, konserwacji lub wymiany części eksploatacyjnych oraz:**

- użycia złego rodzaju wody,
- zniszczeń lub dysfunkcji powstałych na skutek nieprawidłowego napięcia zasilającego lub częstotliwości,
- zakamienienia (proces odkamieniania musi być przeprowadzany zgodnie z instrukcją obsługi),
- wypadków takich jak pożar, powódź, uderzenie pioruna itp.
- uszkodzeń mechanicznych, przeciążenia produktu,
- zniszczenia części szklanych lub porcelanowych,
- wymiany części eksploatacyjnych,
- profesjonalnego lub komercyjnego użycia,
- wystąpienia plam, przebarwień, rys, zmiany barwy części plastikowych powstającej wraz z upływem czasu,
- użycia w piekarniku (oprócz produktów specjalnie w tym celu zaprojektowanych),
- uszkodzeń powstałych w wyniku szoku termicznego.

Prawa Konsumentckie

Niniejsza gwarancja TEFAL/T-FAL nie ma wpływu na prawa konsumentckie; prawa te nie mogą być anulowane ani ograniczone. Dotyczy to również praw uzyskanych od sprzedawcy, od którego konsument zakupił produkt.

Niniejsza gwarancja daje konsumentowi określone prawa, może on także korzystać z innych praw specyficznych dla konkretnych stanów lub krajów. Zgodnie ze swoją decyzją konsument może domagać się uznania któregoś z tych praw.

Gwarantem jest Groupe SEB Polska Sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie przy ul. Inflanckiej 4 C, 00-189 Warszawa.

W przypadku produktów elektrycznych, celem skorzystania z gwarancji, należy zwrócić się do sprzedawcy lub należy skontaktować się z pracownikiem TEFAL/T-FAL za pośrednictwem czatu internetowego działającego pod adresem: www.tefal.pl, czynnego 7 dni w tygodniu w godzinach od 9 do 21. Zgłaszający roszczenie z gwarancji (reklamację) zostanie wówczas poinformowany o kolejnych krokach, jakie należy wykonać.

Czas naprawy produktów objętych niniejszą gwarancją wyniesie maksymalnie 30 dni od momentu przyjęcia produktu przez autoryzowany serwis. Przy czym TEFAL/T-FAL zobowiązany jest udzielić odpowiedzi na reklamację zawierającą roszczenia wynikające z niniejszej gwarancji w terminie 14 dni od dnia jej otrzymania.

TEFAL/T-FAL może dokonać wymiany produktu, gdy konsument żąda jego naprawy, lub dokonać naprawy produktu, gdy konsument żąda jego wymiany, jeżeli doprowadzenie do zgodności produktu z umową w sposób wybrany przez konsumenta jest niemożliwe albo wymagałoby nadmiernych kosztów dla TEFAL/T-FAL.

W przypadku braku zgodności rzeczy sprzedanej z umową kupującemu z mocy prawa przysługują środki ochrony prawnej ze strony i na koszt sprzedawcy, na które gwarancja nie ma wpływu.

Warunki niniejszej gwarancji w żadnym wypadku nie mogą być interpretowane w sposób sprzeczny w przepisami powszechnie obowiązującego prawa.* *produkty do użytku domowego TEFAL występują pod marką T-FAL na niektórych terytoriach np. Ameryki i Japonii. TEFAL/T-FAL są zastrzeżonymi znakami handlowymi Groupe SEB.*

TEFAL/T-FAL* GARANCIJA**Za dodatke, rezervne dijelove i kuhinjski pribor, posude za čuvanje hrane i napitaka**

Nastavci i dodaci, te zamjenski rezervni dijelovi mogu se kupiti, ukoliko su lokalno dostupni, na način opisan na TEFAL internet stranici www.tefal.com

Garancija

TEFAL/T-FAL daje garanciju na originalne dodatke, rezervne dijelove i kuhinjski pribor, i to za nedostatke pri izradi ili materijalu u trajanju od **2 godine** od dana kupovine ili datuma isporuke, sa izuzetkom rezervnih dijelova koji zahtijevaju specijalne alate ili tehničku stručnost, koji u tom slučaju imaju 3 mjeseca komercijalne garancije.

Ova komercijalna garancija proizvođača pokriva sve troškove vezane za popravak proizvoda koji je utvrđen kao neispravan, u skladu sa svojim izvornim obilježjima putem popravke ili zamjene bilo kojeg neispravnog dijela, te rada potrebnog za tu svrhu. TEFAL se obavezuje isključivo na popravak ili zamjenu neispravnog proizvoda, te su Vaša prava ograničena isključivo na navedene dvije opcije.

Specijalno produženje garancije za posude za čuvanje hrane

Garancija za posude za čuvanje hrane produžava se sa 2 god na 30 godina, bez uticaja na uslove i izuzetke kako je opisano u ovom dokumentu.

Specijalno produženje garancije za posude za čuvanje napitaka

Za termos šolje, bokale i termos boce garancija je produžena na 5 godina, bez uticaja na uslove i izuzetke kako je opisano u ovom dokumentu.

Posebni uslovi garancije za ručne sjeckalice

Garancija za ručne sjeckalice se produžava na 10 godina na mehanizam, ne uključujući uslove i izuzetke opisane u ovom dokumentu.

Uslovi i izuzeci

TEFAL/T-FAL nije u obavezi popraviti ili zamijeniti bilo koji aparat ako ne postoji valjani dokaz o njegovoj kupovini. Nakon kontaktiranja nadležnog ovlaštenog TEFAL /T-FAL servisa i dobivanja saglasnosti za povrat, proizvod mora biti adekvatno spakovan i dostavljen lično ili poslan poštom u ovlašteni servis.

Nakon ustanovljavanja neispravnosti, TEFAL/T-FAL će kupcu poslati natrag popravljen ili potpuno nov aparat. Tehnički ispravni dijelovi aparata mogu na zahtjev biti poslani kupcu o njegovom trošku.

U cilju obezbjeđenja najboljeg mogućeg postprodajnog servisa i konstantnog poboljšanja zadovoljstva potrošača,

TEFAL/T-FAL zadržava pravo sprovođenja potencijalne ankete o zadovoljstvu svih potrošača kojima je aparat popravljen ili zamijenjen u nekom od ovlašćenih TEFAL servisnih centara.

Ova komercijalna garancija odnosi se samo i isključivo na aparate koji su kupljeni i koriste se za upotrebu u domaćinstvu i ne pokriva nikakvu vrstu štete koja nastane kao posljedica pogrešne ili nemarne upotrebe, upotrebe koja nije u skladu s priloženim uputstvom za upotrebu koje osigurava TEFAL, izmjenama ili popravkama koje je izvršila neovlaštena osoba, neodgovarajućim odlaganjem proizvoda od strane kupca ili neadekvatnim načinom prenošenja.

Garancija se također ne odnosi na standardno habanje materijala, održavanje ili zamjenu potrošnih dijelova aparata, te na sljedeće slučajeve:

- Upotreba neodgovarajuće vrste vode
- Oštećenja ili nezadovoljavajući rezultati korištenja aparata usljed napajanja strujom neodgovarajućeg napona ili frekvencije;
- Oštećenja nastala usljed neredovnog čišćenja aparata od kamenca (svako čišćenje kamenca mora se provoditi u skladu sa uputstvom za upotrebu);
- Nesretni slučajevi koji uključuju požar, poplavu, udar groma itd;
- Mehanička oštećenja, preopterećenje aparata;
- Oštećenja staklenih ili keramičkih dijelova aparata;
- Profesionalna ili komercijalna upotreba;
- Mrlje, promjene boje, promjene boje plastike ili ogrebotine
- Upotreba u pećnici (osim proizvoda koji su isključivo namijenjeni za to)
- Ako je aparat ispao
- Oštećenja nastala usljed plinskog plamena
- Pranje u mašini za suđe (osim proizvoda koji su isključivo namijenjeni za to)
- Oštećenja nastala usljed toplotnog udara

Zakonska prava potrošača

Ova internacionalna TEFAL garancija ni na koji način ne povrijeđuje zakonski utvrđena prava koja potrošač ima, niti ona prava koja se ne mogu isključiti ili ograničiti, kao ni prava koja potrošač ima u odnosu sa prodavcem od kojeg je proizvod kupljen.

Ova garancija potrošaču daje specifična zakonska prava, a isto tako potrošač može imati i druga prava koja se razlikuju od države do države. Potrošač može tražiti primjenu ovih prava prema vlastitom nahođenju.

****TEFAL kućanski aparati na određenim tržištima kao što su Amerika i Japan, prodaju se pod robnom markom T-FAL. TEFAL/T-FAL su registrirane i međunarodno zaštićene robne marke Groupe SEB.**

TEFAL/T-FAL* JAMSTVENI LIST**za pribor, rezervne dijelove, kuhinjski pribor, posude za čuvanje hrane i pića**

Pribor, potrošni dijelovi te korisnički zamjenski dijelovi, mogu se kupiti, ako su lokalno dostupni, na način opisan na TEFAL/T-FAL mrežnim stranicama www.tefal.com

Jamstvo

TEFAL/T-FAL daje jamstvo na originalni pribor, rezervne dijelove i kuhinjski pribor koje uključuje svaku grešku u materijalu ili grešku nastalu tijekom procesa proizvodnje u trajanju 2 godine, od dana kupnje ili dana isporuke, s izuzetkom rezervnih dijelova za čiju je ugradnju potreban poseban alat ili stručno znanje, koji imaju jamstvo od samo 3 mjeseca.

Ovo jamstvo proizvođača uključuje sve troškove vezane uz popravak, dokazano neispravnog proizvoda, kako bi isti bio u skladu s njegovim izvornim obilježjima, kroz popravak ili zamjenu svih neispravnih dijelova te rad potreban u tu svrhu. TEFAL/T-FAL može odlučiti da umjesto popravka neispravnog proizvoda, neispravan proizvod zamijeni za novi. TEFAL/T-FAL se obvezuje isključivo na popravak ili zamjenu neispravnog proizvoda, te su Vaša prava ograničena isključivo na navedene dvije opcije.

Posebni uvjeti jamstva na posude za čuvanje hrane

Jamstvo na posude za čuvanje hrane produžuje se s 2 godine na 30 godina, ne uključujući uvjete i iznimke opisane u ovom dokumentu.

Posebni uvjeti jamstva na posude za čuvanje pića

Jamstvo na termo šalice, termo vrčeve i termo boce produžuje se na 5 godina, ne uključujući uvjete i iznimke opisane u ovom dokumentu.

Proširenje posebnog jamstva za ručne sjeckalice

Jamstvo na mehanizam ručnih sjeckalica se produžuje na 10 godina, bez utjecaja na uvjete i iznimke opisane u ovom dokumentu.

Uvjeti i iznimke

TEFAL/T-FAL nije u obvezi popraviti ili zamijeniti uređaj ako ne postoji valjani dokaz o kupnji. Nakon poziva odgovarajućoj TEFAL/T-FAL službi za korisnike i pribavljanja odobrenja za zamjenu, proizvod mora biti primjereno zapakiran i poslan preporučenom poštanskom pošiljkom (ili nekim sličnom načinom dostave) u TEFAL/T-FAL. Nakon potvrde neispravnosti proizvoda, TEFAL/T-FAL će povratno poslati popravljani proizvod ili novi proizvod. Ispravni dijelovi vraćaju se potrošaču na njegov zahtjev i o njegovom trošku.

Kako bi ponudili najbolju moguću postprodajnu uslugu i stalno poboljšanje zadovoljstva potrošača, TEFAL/T-FAL može poslati anketni upitnik svim potrošačima koji su svoj proizvod popravljali ili zamijenili u jednom od TEFAL/T-FAL ovlaštenih servisa.

Ovo jamstvo odnosi se na proizvode koji su kupljeni i koji se rabe isključivo za kućnu uporabu te jamstvo ne vrijedi kod oštećenja nastalih nepravilnom uporabom, nemarnom uporabom, uporabom koja nije u skladu s Uputama za uporabu koje je pružio TEFAL/T-FAL te izmjenama ili neovlaštenim popravcima proizvoda, krivim pakiranjem od strane vlasnika ili nepravilnim postupanjem od strane prenositelja.

Također, jamstvo se ne odnosi na uobičajeno trošenje materijala, održavanje i zamjenu potrošnih dijelova, te ne vrijedi u sljedećim slučajevima :

- uporabe neodgovarajuće vode ili zamjene potrošnih dijelova
- oštećenja ili neprimjereni rezultati uporabe zbog uporabe na krivom naponu ili frekvenciji naznačenima na proizvodu ili specifikaciji
- kamenac (svako čišćenje kamenca mora se provoditi sukladno uputama navedenim u Uputama za uporabu)
- nesretni slučajevi koji uključuju požar, poplavu, udar groma itd.
- mehanička oštećenja, preopterećenje
- oštećenja staklenih ili keramičkih dijelova proizvoda
- profesionalna ili komercijalna uporaba
- mrlje, blijedenje boje, promjena boje izazvana starenjem ili ogrebotine
- uporaba u pećnici (osim proizvoda posebno prilagođenih za tu svrhu)
- ako je proizvod udaren ili je pao
- oštećenja nastala uslijed izlaganja visokoj temperaturi ili plamenu
- pranje u perilici posuđa (osim proizvoda posebno prilagođenih za tu svrhu)
- oštećenja nastala termičkim šokovima

Zakonska prava potrošača

Ovo TEFAL/T-FAL jamstvo nije u sporu sa zakonskim pravima potrošača ili onim pravima koja se ne mogu isključiti ili ograničiti, niti s pravima koje potrošač ima u odnosu s trgovcem od kojeg je proizvod kupljen. Ovo jamstvo potrošaču daje posebna zakonska prava, no isto tako, potrošač može imati i druga prava koja se razlikuju od države do države. Potrošač može potraživati ova prava prema vlastitom nahođenju.

** TEFAL kućanski uređaji na određenim tržištima kao što su SAD i Japan, prodaju se pod robnom markom T-FAL. TEFAL/T-FAL su registrirane robne marke Groupe SEB.*

Proširenje posebnog jamstva za ručne sjeckalice

Jamstvo na mehanizam ručnih sjeckalica se produžuje na 10 godina, bez utjecaja na uvjete i iznimke opisane u ovom dokumentu.

TEFAL/T-FAL***Za dodatke & rezervne delove & kuhinjski pribor, posude za odlaganje napitaka, posude za odlaganje hrane**

Dodaci, potrošni i rezervni delovi mogu da se kupe lokalno, kao što je opisano na TEFAL/T-FAL internet stranici www.tefal.com

Garancija

TEFAL/T-FAL garancija pokriva originalne dodatke, rezerve delove i kuhinjski pribor u slučaju bilo koje greške nastale u proizvodnji, bilo na materijalu ili u tokom procesa proizvodnje i važi za period od 2 godine, koji počinje od datuma kupovine ili dostave, sa izuzetkom rezervnih delova koje ugrađuje ovlašćeno stručno lice posebnim alatom, koji imaju samo 3 meseca komercijalnu garanciju.

Komercijalna garancija proizvođača pokriva sve troškove koji se odnose na popravku neispravnog aparata do njegovog povratka u originalno stanje, putem popravke ili zamene neispravnog dela kao i troškove stručnog rada. TEFAL/T-FAL može da odluči, da li će proizvod biti zamenjen novim umesto popravke. Po ovoj garanciji TEFAL/T-FAL se obavezuje isključivo na popravku ili zamenu neispravnog aparata.

Posebno produženje garancije za posude za odlaganje hrane

Garancija za posude za odlaganje hrane je produžena sa 2 godine na 30 godina, ne utičući na uslove i izuzetke koji su navedeni u ovom dokumentu.

Posebno produženje garancije za posude za odlaganje napitaka

Garancija za termos šolje, termos bokale i posude je produžena na 5 godina, ne utičući na uslove i izuzetke koji su navedeni u ovom dokumentu.

Posebna garancija za manuelne seckalice

Garancija za manuelne seckalice je produžena na 10 godina na mehanizam, bez uticaja na uslove i izuzetke opisane u ovom dokumentu.

Uslovi & Izuzeci

TEFAL/T-FAL nije u obavezi da popravi ili zameni bilo koji aparat za koji ne postoji dokaz o kupovini. Aparat može biti dostavljen u ovlašćeni servis lično ili mora biti adekvatno upakovan i preporučeno poslat poštom (ili sličnom metodom slanja). Kao potvrdu da je primio pokvaren aparat, TEFAL/T-FAL ovlašćeni servis će poslati popravljen ili nov aparat. Delovi koji su ispravni biće poslani na zahtev kupca o njegovom trošku.

Da bi ponudili najbolji mogući postprodajni servis i povećali zadovoljstvo kupaca, TEFAL/T-FAL* može poslati anketni formular svim potrošačima koji su popravljali ili menjali aparat u nekom od TEFAL/T-FAL* ovlašćenih servisa.

Garancija pokriva samo proizvode koji su kupljeni i korišćeni u domaćinstvu i ne pokriva oštećenja nastala kao rezultat pogrešne ili nemarne upotrebe ili korišćenja koje nije u skladu sa TEFAL/T-FAL uputstvom za upotrebu, izmenama ili popravkama koje je izvršila neovlašćena osoba, kao i oštećenja nastala kao posledica neadekvatnog pakovanja od strane vlasnika aparata ili nepravilnog transporta od strane kurirske službe. **Takođe, garancija ne pokriva habanje materijala nastalo uobičajenom upotrebom aparata, kao ni održavanje ili zamenu potrošnih delova aparata, kao ni oštećenja nastala u sledećim slučajevima:**

- upotreba pogrešnog tipa vode
- oštećenja ili loši rezultati kao rezultat neadekvatnog napona koji nije u skladu sa nalepnicom koja se nalazi na aparatu
- kamenac (uklanjanje kamenca mora biti sprovedeno u skladu sa uputstvom za upotrebu)
- nesrećne slučajeve koji uključuju požar, poplavu, udar groma itd
- mehanička oštećenja, preopterećenje
- oštećenja stakla ili porcelana u proizvodu
- profesionalna ili komercijalna upotreba
- fleke, gubitak boje, plastika koja je poprimila boju posle nekog vremena ili ogrebotine
- upotreba u rerni (osim proizvoda koji su dizajnirani da se koriste u rerni)
- ako je proizvod udaran ili je ispadao
- oštećenja nastala usled izlaganje visokoj temperaturi ili plamenu
- pranje u mašini za pranje posuđa (osim kod proizvoda koji su isključivo napravljeni za to)
- oštećenja nastala usled termičkog šoka

Zakonska prava potrošača

Ova komercijalna TEFAL/T-FAL garancija ni na koji način ne povređuje zakonom utvrđena prava koja potrošač ima, niti ona prava koja se ne mogu isključiti, niti prava koje kupac ima u prodajnom objektu u kome je proizvod kupljen. Ova garancija daje specifična zakonska prava potrošaču, ali potrošač može imati i druga prava koja se razlikuju od države do države. Potrošač može tražiti primenu ovih prava prema sopstvenom nahođenju.

** TEFAL mali kućni aparati pojavljuje se pod robnom markom T-FAL u nekim zemljama kao što je to Amerika i Japan. TEFAL/T-FAL su registrovane robne marke Groupe SEB.*

ZÁRUKA TEFAL/T-FAL***na doplňky & náhradní díly & kuchyňské náčiní & nádoby pro uchování nápojů & dózy pro uchování potravin**

Doplňky, spotřební materiál a díly, které si může koncový uživatel sám vyměnit lze zakoupit, pokud jsou v dané zemi dostupné, jak je popsáno na internetových stránkách značky TEFAL/T-FAL na www.tefal.com

Záruka

Společnost TEFAL/T-FAL poskytuje dvouletou záruku na své originální doplňky, náhradní díly a kuchyňské náčiní na veškeré vady materiálu a zpracování, a to ode dne koupě či doručení, s výjimkou částí náhradních dílů, které k osazení vyžadují zvláštní nástrojové vybavení nebo technické znalosti, na něž se uplatňuje pouze tříměsíční obchodní záruka.

Tato obchodní záruka výrobce pokrývá veškeré náklady související s nápravou prokazatelně závadného výrobku tak, aby odpovídal původním specifikacím, tj. opravu či výměnu jakékoli závadné části a potřebnou práci. Podle rozhodnutí společnosti TEFAL/T-FAL může být místo opravy závadného výrobku celý výrobek vyměněn za nový. Veškeré povinnosti společnosti TEFAL/T-FAL a výhradní řešení vašeho nároku se podle této záruky omezují na takovouto opravu nebo výměnu.

Speciální rozšířená záruka na dózy pro uchování potravin

Záruka na dózy pro uchování potravin se prodlužuje z 2 let na 30 let, ale nevztahuje se na porušení podmínek a výjimky, které jsou uvedeny v tomto dokumentu.

Speciální rozšířená záruka na nádoby pro uchování nápojů.

Záruka na termo hrnky, termo konvice a termosky se prodlužuje na 5 let, ale nevztahuje se na porušení podmínek a výjimek, které jsou uvedeny v tomto dokumentu.

Speciální prodloužená záruka na manuální sekáčky.

Záruka na mechanisms manuálních sekáčků je prodloužena na 10 let, pokud nedojde k naplnění podmínek a výjimek uvedených v tomto dokumentu.

Podmínky a výjimky

Společnost TEFAL/T-FAL není povinna opravit či nahradit výrobek, k němuž není doložen platný doklad o koupi. Poté, co zákazník kontaktuje Zákaznické kontaktní centrum TEFAL/T-FAL a získá souhlas s vrácením výrobku, musí být výrobek řádně zabalen a zaslán zpět společnosti TEFAL/T-FAL – doporučeně nebo jiným odpovídajícím způsobem. Jakmile společnost TEFAL/T-FAL potvrdí, že se jedná o závadný výrobek, pošle zpět buď opravený, nebo nový výrobek. Závadné díly nebudou reklamující straně zaslány zpět ani na vyžádání a na její náklady.

Ve snaze nabízet co nejlepší služby a stále zvyšovat spokojenost zákazníků může společnost TEFAL/T-FAL zaslat zákazníkům, kterým byl jejich výrobek autorizovaným servisním centrem TEFAL/T-FAL opraven nebo vyměněn za nový, formulář pro průzkum spokojenosti.

Tato obchodní záruka se vztahuje pouze na výrobky zakoupené a používané pro domácí potřebu a nepokrývá žádné závady vzniklé v důsledku nesprávného užívání, nedbalosti, nedodržení pokynů TEFAL/T-FAL nebo úpravy či neautorizované opravy výrobku, nesprávného zabalení ze strany majitele nebo nesprávné manipulace kýmoli, kdo výrobek přenáší. **Nevztahuje se ani na běžné opotřebení, údržbu či výměnu spotřebních dílů** nebo na následující případy:

- použití nesprávného druhu vody nebo spotřebního materiálu
- poškození či neuspokojivé výsledky, zvláště jsou-li způsobeny nesprávným napětím nebo frekvencí lišící se od hodnot uvedených na identifikačním štítku výrobku nebo ve specifikacích
- tvorbu usazenin (veškeré odstraňování usazenin musí probíhat podle návodu k použití)
- nehody, včetně požárů, záplav, úderu blesku atd.
- mechanické poškození, přetížení
- poškození skleněné nebo porcelánové části výrobku
- profesionální a komerční použití
- skvrny, nerovnoměrné zbarvení, změna odstínu barvy po určitém čase nebo poškrábání
- použití v troubě (s výjimkou výrobků, které jsou k tomu zvlášť určeny)
- případy, kdy se výrobek převrátí nebo upadne
- opálení způsobené působením tepla nebo plamenů
- mytí v myčce na nádobí (s výjimkou výrobků, které jsou k tomu zvlášť určeny)
- poškození způsobené teplotními šoky

Zákonná práva zákazníka

Tato obchodní záruka TEFAL/T-FAL nemá vliv na případná zákonná práva zákazníka nebo na práva, která nelze vyloučit či omezit, nebo na práva vůči maloobchodnímu prodejci, od něhož uživatel daný výrobek zakoupil. Tato záruka poskytuje spotřebiteli speciální zákonná práva a zákazník může mít i další zákonná práva, která se v jednotlivých zemích či státech liší. Spotřebitel může veškerá tato práva prosazovat podle vlastního uvážení.

** Domácí spotřebiče TEFAL se na některých územích, například v Americe nebo v Japonsku, objevují pod značkou T-FAL. TEFAL/T-FAL jsou registrované obchodní značky skupiny SEB.*

ZÁRUKA TEFAL/T-FAL***na doplňky & náhradní díly & kuchyňské náčiní & nádoby pre uchovanie nápojov & dózy pre uchovanie potravín**

Doplňky, spotřební materiál a díly, které si může koncový uživatel sám vyměnit lze zakoupit, pokud jsou v dané zemi dostupné, jak je popsáno na internetových stránkách značky TEFAL/T-FAL na www.tefal.com

Záruka

Společnost TEFAL/T-FAL poskytuje dvouletou záruku na své originální doplňky, náhradní díly a kuchyňské náčiní na veškeré vady materiálu a zpracování, a to ode dne koupě či doručení, s výjimkou částí náhradních dílů, které k osazení vyžadují zvláštní nástrojové vybavení nebo technické znalosti, na něž se uplatňuje pouze tříměsíční obchodní záruka.

Tato obchodní záruka výrobce pokrývá veškeré náklady související s nápravou prokazatelně závadného výrobku tak, aby odpovídal původním specifikacím, tj. opravu či výměnu jakékoli závadné části a potřebnou práci. Podle rozhodnutí společnosti TEFAL/T-FAL může být místo opravy závadného výrobku celý výrobek vyměněn za nový. Veškeré povinnosti společnosti TEFAL/T-FAL a výhradní řešení vašeho nároku se podle této záruky omezují na takovouto opravu nebo výměnu.

Špeciálna rozšírená záruka na dózy pre uchovanie potravín

Záruka na dózy pre uchovanie potravín sa predlžuje z 2 rokov na 30 rokov, ale nevzťahuje sa na porušenie podmienok a výnimiek, ktoré sú uvedené v tomto dokumente.

Špeciálna rozšírená záruka na nádoby pre uchovanie nápojov.

Záruka na termo hrnceky, termo kanvica a termosky sa predlžuje na 5 rokov, ale nevzťahuje sa na porušenie podmienok a výnimiek, ktoré sú uvedené v tomto dokumente.

Špeciálna predĺžená záruka na manuálnu sekáče.

Záruka na mechanisms manuálnych sekáčov je predĺžená na 10 rokov, ak nedôjde k naplneniu podmienok a výnimiek uvedených v tomto dokumente.

Podmínky a výnimky

Společnost TEFAL/T-FAL není povinna opravit či nahradit výrobek, k němuž není doložen platný doklad o koupi. Poté, co zákazník kontaktuje Zákaznické kontaktní centrum TEFAL/T-FAL a získá souhlas s vrácením výrobku, musí být výrobek řádně zabalen a zaslán zpět společnosti TEFAL/T-FAL – doporučeně nebo jiným odpovídajícím způsobem. Jakmile společnost TEFAL/T-FAL potvrdí, že se jedná o závadný výrobek, pošle zpět buď opravený, nebo nový výrobek. Závadné díly nebudou reklamující straně zaslány zpět ani na vyžádání a na její náklady.

Ve snaze nabízet co nejlepší služby a stále zvyšovat spokojenost zákazníků může společnost TEFAL/T-FAL zaslat zákazníkům, kterým byl jejich výrobek autorizovaným servisním centrem TEFAL/T-FAL opraven nebo vyměněn za nový, formulář pro průzkum spokojenosti.

Tato obchodní záruka se vztahuje pouze na výrobky zakoupené a používané pro domácí potřebu a nepokrývá žádné závady vzniklé v důsledku nesprávného užívání, nedbalosti, nedodržení pokynů TEFAL/T-FAL nebo úpravy či neautorizované opravy výrobku, nesprávného zabalení ze strany majitele nebo nesprávné manipulace kýmoli, kdo výrobek přenáší. **Nevztahuje se ani na běžné opotřebení, údržbu či výměnu spotřebních dílů** nebo na následující případy:

- použití nesprávného druhu vody nebo spotřebního materiálu
- poškození či neuspokojivé výsledky, zvláště jsou-li způsobeny nesprávným napětím nebo frekvencí lišící se od hodnot uvedených na identifikačním štítku výrobku nebo ve specifikacích
- tvorbu usazenin (veškeré odstraňování usazenin musí probíhat podle návodu k použití)
- nehody, včetně požárů, záplav, úderu blesku atd.
- mechanické poškození, přetížení
- poškození skleněné nebo porcelánové části výrobku
- profesionální a komerční použití
- skvrny, nerovnoměrné zbarvení, změna odtieňa farby po určitém čase nebo poškrábání
- použití v troubě (s výjimkou výrobků, které jsou k tomu zvlášť určeny)
- případy, kdy se výrobek převrátí nebo upadne
- opálení způsobené působením tepla nebo plamenů
- mytí v myčce na nádobí (s výjimkou výrobků, které jsou k tomu zvlášť určeny)
- poškození způsobené teplotními šoky

Zákonná práva zákazníka

Tato obchodní záruka TEFAL/T-FAL nemá vliv na případná zákonná práva zákazníka nebo na práva, která nelze vyloučit či omezit, nebo na práva vůči maloobchodnímu prodejci, od něhož uživatel daný výrobek zakoupil. Tato záruka poskytuje spotřebiteli speciální zákonná práva a zákazník může mít i další zákonná práva, která se v jednotlivých zemích či státech liší. Spotřebitel může veškerá tato práva prosazovat podle vlastního uvážení.

** Domáci spotřebiče TEFAL se na některých územích, například v Americe nebo v Japonsku, objevují pod značkou T-FAL. TEFAL/T-FAL jsou registrované obchodní značky skupiny SEB.*

TEFAL/T-FAL* GARANCIJA**za kuhinjske pripomočke, nadomestne dele in dodatke, posodo za pijače in posodo za shranjevanje hrane**

Dodatke, potrošne dele in dele, ki jih lahko zamenja uporabnik, lahko kupite (če so na voljo na vašem območju), kot je opisano na spletnem mestu družbe TEFAL/T-FAL na naslovu www.tefal.com.

Garancija

Dajalec garancije je **Groupe SEB Slovensko, Cesta na Senec 2/A, 821 04 Bratislava, Slovaška (v nadaljevanju TEFAL/T-FAL)** nudi garancijo za napake v materialih in izdelavi, ki velja 2 leti od datuma od datuma izročitve blaga, ki je razvidna iz potrdila o nakupu oziroma pravilno potrjenega garancijskega lista, za vse originalne dodatke, nadomestne dele in kuhinjske pripomočke, razen nadomestnih delov, za zamenjavo katerih je potrebno posebno orodje oziroma tehnično znanje – za slednje velja samo 3-mesečna garancija.

Garancija pokriva vse stroške, povezane s popravilom ali zamenjavo okvarjenih delov izdelka z dokazano napako, da se zagotovi njegova skladnost z ustreznimi tehničnimi zahtevami, vključno z delom, ki je za to potrebno. TEFAL/T-FAL lahko po lastni presoji namesto popravila okvarjenega izdelka zagotovi nadomestni izdelek. Edina obveznost TEFAL/T-FAL in vaša izključna pravica v skladu s to garancijo sta omejeni na takšno popravilo oziroma zamenjavo.

Izjavljamo:

- da bo izdelek v garancijskem roku brezhibno deloval, če ga boste uporabljali v skladu z njegovim namenom in navodili za uporabo;
- da bomo na vašo zahtevo v garancijskem roku, na svoje stroške poskrbeli za odpravo okvar na izdelku, zaradi katerih ta ne deluje brezhibno, najkasneje v 45 dneh od dneva prijave okvare;
- izdelek, ki ne bo popravljen v roku 45 dni, bomo na vašo zahtevo zamenjali z novim. Za čas popravila se vam bo podaljšal garancijski rok.

Posebno podaljšanje garancije za posodo za shranjevanje hrane

Garancija za posodo za shranjevanje hrane je podaljšana iz dveh na trideset let brez vpliva na pogoje in izjeme navedene v tem dokumentu.

Posebno podaljšanje garancije za posodo za pijače

Garancija za termo lončke, termo vrče in termo steklenice je podaljšana na pet let, brez vpliva na pogoje in izjeme navedene v tem dokumentu.

Posebna podaljšana garancija za ročni sekljalnik

Garancija za mehanizem pri ročnih sekljalnikih je podaljšana na 10 let, brez vpliva na pogoje in izključitve opisane v tem dokumentu.

Pogoji in izjeme

TEFAL/T-FAL ni obvezana popraviti ali nadomestiti katerega koli izdelka, ki nima veljavnega dokazila o nakupu.

Ta izdelek se lahko nese osebno na pooblaščen servisni center ali pa ga je treba ustrezno zapakirati in vrniti s priporočeno pošto (ali enakovrednim poštnim načinom) na pooblaščen servisni center. Podatki o naslovih pooblaščenih servisnih centrov posamezne države so navedeni v tem garancijskem listu, na TEFAL/T-FAL spletni strani (www.tefal.com) ali pa lahko pokličete zastopnika servisni center vaše države, ki je naveden v priloženem seznamu držav.

TEFAL/T-FAL lahko kupcem, ki jim je pooblaščen serviser družbe TEFAL/T-FAL popravil ali zamenjal izdelek, z namenom zagotovitve najboljše možne poprodajne storitve in stalnega izboljševanja zadovoljstva kupcev pošlje anketo o zadovoljstvu s storitvijo.

Garancija velja samo za izdelke, ki so bili kupljeni in se uporabljajo za gospodinjske namene, in ne pokriva poškodb, ki so nastale zaradi nepravilne uporabe, malomarnosti, neupoštevanja navodil TEFAL/T-FAL, nepooblaščenega spreminjanja oziroma popravila izdelka, lastnikovega neustreznega pakiranja izdelka ali prevoznikovega neustreznega ravnanja z izdelkom. **Garancija prav tako ne pokriva običajne obrabe, vzdrževanja ali zamenjave potrošnih delov in sledečih izjem:**

- | | |
|--|---|
| – uporabe napačne vrste vode ali potrošnih delov; | – profesionalne oziroma komercialne uporabe izdelka; |
| – poškodb ali nepravilnega delovanja zaradi neustrezne električne napetosti ali frekvence, ki ni skladna z zahtevami, navedenimi na napisni ploščici ali v tehničnih podatkih; | – madežev, razbarvanja in prask; |
| – nastanka vodnega kamna (vodni kamen je treba odstranjevati v skladu z navodili za uporabo); | – uporabe v pečici (razen izdelkov, ki so posebej zasnovani za to); |
| – poškodb zaradi nesreč, kot so požar, poplava, udar strele itd.; | – poškodb zaradi udarcev ali padcev; |
| – mehanskih poškodb in preobremenitve; | – poškodb zaradi izpostavljenosti toploti ali plamenu; |
| – poškodb steklenih ali porcelanastih delov izdelka; | – čiščenja v pomivalnem stroju (razen izdelkov, ki so posebej zasnovani za to); |
| | – poškodb zaradi naglih temperaturnih sprememb. |

Zakonske pravice potrošnikov

Ta garancija TEFAL/T-FAL ne vpliva na zakonske pravice potrošnikov, pravice, ki jih ni mogoče izključiti ali omejiti, in pravice v razmerju do prodajalca, pri katerem je potrošnik kupil izdelek. Potrošnik ima na podlagi te garancije določene pravice, lahko pa ima tudi druge zakonske pravice, ki se po posameznih območjih razlikujejo. Potrošnik lahko te pravice uveljavlja po svoji lastni presoji. Ta garancija velja na geografskem območju Republike Slovenije v skladu z Zakonom o varstvu potrošnikov. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu. Čas zagotavljanja servisiranja je 3 leta po poteku garancijske dobe.

Prosimo, da zadržite ta dokument v primeru, če boste želeli uveljavljati garancijo za vaš aparat.

**V nekaterih državah, kot so ZDA in Japonska, se gospodinjski aparati TEFAL prodajajo pod blagovno znamko T-FAL. TEFAL in T-FAL sta zaščiteni blagovni znamki skupine SEB.*

Garancijski rok znaša 24 mesecev.

Zastopnik za Slovenijo: SEB d.o.o., Gregorčičeva 6, 2000 MARIBOR; tel. št.: 02/234 94 90

Pooblaščen servisni center v Sloveniji:

LJUBLJANA: Elektro servis Femec s.p., Brnčičeva 13/lokal 48, 1231 Ljubljana Črnuče, Tel. št.: 01/561 23 18; Mob. št.: 041/276-847 - Prezem pošiljk – GLS: **01 500 11 50**

MARIBOR: RA-TV-VIDEO SERVIS PREŠEREN IVAN s.p., PE MARIBOR, Ptujška Cesta 9; 2000 MARIBOR; Tel. št.: 02/331 64 00; Mob. št.: 031/620-900 - Prezem pošiljk- DPD: **01 513 23 00**

Datum izročitve blaga: Oznaka proizvoda:

Naziv in naslov trgovine: Žig in podpis trgovine:

A TEFAL/T-FAL* GARANCIÁJA**tartozékokra, alkatrészekre és konyhai eszközökre, ital és ételtárolókra**

Ha helyben kaphatók tartozékok, fogyóeszközök és felhasználó által cserélhető alkatrészek, akkor azok a TEFAL/T-FAL internet oldalán, a www.tefal.com címen leírtak szerint vásárolhatók meg

A garancia

A TEFAL/T-FAL garantálja, hogy minden tartozéka, alkatrésze és eszköze minden anyag-, vagy gyártási hibától mentes lesz az eredeti vásárlástól, vagy kiszállítási dátumtól számított 2 évig. Ez alól kivételt képeznek azok az alkatrészek, amelyek felszereléséhez speciális szerszámok, vagy speciális tudás szükséges, mert ezekre a kereskedelmi garancia időtartama csak 3 hónap.

Ez a gyártói kereskedelmi garancia felölel minden olyan költséget, amely a bizonyítottan hibás termék eredeti specifikáció szerinti állapotba történő visszaállításával kapcsolatban felmerül, vagyis fedezi a hibás alkatrész javítását, vagy cseréjét, valamint a szükséges munkadíjat. A TEFAL/T-FAL saját döntése szerint a hibás termék javítása helyett csere terméket is adhat. A jelen garancia szerint a TEFAL/T-FAL egyetlen kötelezettsége és az Ön kizárólagos kárpótlása a termék javítására, vagy cseréjére korlátozódik.

Speciális kiterjesztett garancia az ételtároló dobozokra

Az ételtároló dobozokra a garancia a szokványos kettő év helyett 30 év nem érintve ezen dokumentumban leírt egyéb feltételek részleteit.

Speciális kiterjesztett garancia az italtárolókra

Termo bögrék, és egyéb termosz termékek garanciája 5 év nem érintve ezen dokumentumban leírt egyéb feltételek részleteit.

Speciális hosszabbított garancia a kézi aprítókra

A kézi aprítók mechanikájára 10 év hosszabbított garancia vonatkozik, anélkül, hogy befolyásolná az ebben a dokumentumban leírt feltételeket és kizárásokat.

Feltételek és kizárások

A TEFAL/T-FAL nem köteles megjavítani, vagy kicserélni olyan terméket, amelyhez nincs mellékelve a vásárlást igazoló dokumentum. A felhasználónak először fel kell hívnia a megfelelő TEFAL/T-FAL Ügyfélszolgálatot és kérnie kell egy a termék visszaküldésére vonatkozó jóváhagyást, majd megfelelően becsomagolva a terméket ajánlott küldeményként (vagy ezzel egyenértékű módon) el kell küldenie azt a TEFAL/T-FAL részére. A hibás termék átvizsgálása után a TEFAL/T-FAL visszaküldi a megjavított terméket, vagy újat küld helyette. A hibátlannak talált alkatrészeket kérésre visszaküldjük a reklamációt benyújtó ügyfélnek saját költségére.

Annak érdekében, hogy a legjobb értékesítés utáni szolgáltatást tudjuk nyújtani és folyamatosan javíthassuk vevőink elégedettségét, előfordulhat, hogy a TEFAL/T-FAL küld egy elégedettséget vizsgáló felmérést is minden olyan vevőnek, akinek a TEFAL/T-FAL egy hivatalos szervizében megjavították, vagy kicserélték a megvásárolt termékét.

Ez a kereskedelmi garancia csak olyan termékekre vonatkozik, amelyeket háztartási célra vásároltak és használtak. Nem vonatkozik a helytelen használatból, gondatlanságból, a TEFAL/T-FAL utasításainak be nem tartásából, a termék módosításából, vagy jogosulatlan javításából eredő károsodásokra, illetve olyan károsodásokra, amelyek azért keletkeztek, mert a tulajdonos rosszul csomagolta be a terméket, vagy a fuvarozó helytelenül kezelte azt. **Nem vonatkozik továbbá a garancia a normális kopásra, elhasználódásra, a kopó és fogyó alkatrészek karbantartására, vagy cseréjére,** illetve a következő esetekre:

- nem megfelelő típusú víz, vagy fogyóeszköz használata
- a terméken feltüntetett, vagy a specifikációkban előírt adatoknak nem megfelelő tápfeszültség, vagy frekvencia által okozott károsodások, vagy az emiatt előálló hibás működés
- vízkövesedés (minden vízkömentesítést a használati utasítás szerint kell elvégezni)
- balesetek, pl. tűz, árvíz, villámcsapás, stb.
- mechanikai sérülések, túlterhelés
- a termékben lévő üveg, vagy porcelán áruk sérülése
- professzionális, vagy kereskedelmi használat
- rozsdásodás, elszíneződés, műanyagok színének évek alatti változása, vagy karcolások
- A termék használata sütőben (kivéve a kifejezetten erre a célra szolgáló termékeket)
- Ha a terméket megütik, vagy leejtik
- Hőnek, vagy lángoknak kitett termékeken keletkező égésnyomok
- Mosogatógépben történő tisztítás (kivéve a kifejezetten ilyen célra készült termékeket)
- Hő-sokkból eredő károsodások

A vevő törvényes jogai

TEFAL/T-FAL jelen gyártói garanciája nem befolyásolja a fogyasztók törvényes jogait, és nincs hatással a nem kizárható, illetve nem korlátozható jogokra sem. Ezen kívül nem érinti azokat a jogokat sem, amelyek a vevőt megilletik azzal a kiskereskedővel szemben, amelytől a terméket megvásárolta. Ez a garancia különleges jogokat biztosít a vevőnek, de ezen felül a vevőnek lehetnek más törvényes jogai is, amelyek államoként, vagy országoként különböznek lehetnek. A vevő saját kizárólagos döntése szerint élhet bármely ilyen jogával.

** A TEFAL háztartási eszközök néhány országban, például Amerikában, vagy Japánban a T-FAL márkanév alatt jelennek meg. A TEFAL/T-FAL a Groupe SEB bejegyzett védjegye.*

GARANȚIE TEFAL/T-FAL***pentru accesorii, piese de schimb, ustensile de bucătărie,
recipiente pentru depozitarea alimentelor și recipiente pentru conservarea băuturilor**

Accesoriile, consumabilele și acele părți ale produsului care pot fi înlocuite de către utilizator pot fi achiziționate, dacă sunt disponibile în țara respectivă, conform precizărilor de pe site-ul TEFAL/T-FAL www.tefal.com

Garanția

TEFAL/T-FAL garantează accesoriile, piesele de schimb și ustensilele sale originale împotriva oricărui defect de material sau de fabricație pentru o perioadă de 2 ani, începând cu data primei achiziții sau data livrării, cu excepția pieselor de schimb care necesită instrumente speciale sau cunoștințe tehnice pentru a fi montate, care beneficiază de o garanție comercială de numai 3 luni. Această garanție comercială a producătorului acoperă toate costurile legate de aducerea unui produs dovedit defect la conformitate cu specificațiile sale originale, prin repararea sau înlocuirea oricărei părți defecte, precum și manopera aferentă. TEFAL/T-FAL poate decide singur în anumite cazuri înlocuirea produsului defect în locul reparării sale. În urma acestei garanții obligația TEFAL/T-FAL și soluția oferită sunt limitate la aceste reparații sau înlocuiri.

Garanție extinsă a recipientelor pentru depozitarea alimentelor

Garanția recipientelor pentru depozitarea alimentelor este extinsă de la 2 ani la 30 de ani, fără a afecta condițiile și excluderile descrise în acest document.

Garanție extinsă a recipientelor pentru conservarea băuturilor

Garanția cânilor termice, termosurilor și carafelor termice este extinsă la 5 ani fără a afecta condițiile și excluderile descrise în acest document.

Extindere specială de garanție pentru tocătoarele manuale:

Perioada de garanție pentru tocătoarele manuale este extinsă la 10 ani pentru mecanism, fără afectarea condițiilor și excluderilor descrise în acest document.

Garanție extinsă a lamelele cutitelor Ice Force

Garanția a lamelele cutitelor Ice Force termice este extinsă la 10 ani fără a afecta condițiile și excluderile descrise în acest document.

Condiții și excluderi

TEFAL/T-FAL nu va fi obligat să repare sau să înlocuiască niciun produs care nu este însoțit de un document de achiziție valabil. După contactarea serviciului de relații cu clienții TEFAL/T-FAL corespunzător și obținerea unui acord pentru returnare, produsul trebuie ambalat corespunzător și trimis prin curier agreat la TEFAL/T-FAL. În urma confirmării defecțiunii produsului, TEFAL/T-FAL va trimite înapoi fie un produs reparat fie unul nou. Piese care nu vor fi găsite defecte vor fi trimise înapoi reclamantului la cererea sa și pe costul său.

Pentru a oferi cel mai bun serviciu post-vânzare posibil și a îmbunătăți constant satisfacția clienților săi, TEFAL/T-FAL poate trimite chestionare de evaluare a satisfacției tuturor clienților care au avut produse reparate sau înlocuite într-un centru de service autorizat TEFAL/T-FAL.

Această garanție comercială se aplică doar pentru produsele achiziționate și utilizate în scop casnic și nu acoperă nicio defecțiune apărută ca urmare a utilizării greșite, neglijenței, nerespectării instrucțiunilor TEFAL/T-FAL, sau a modificării ori reparației neautorizate a produsului, ambalării necorespunzătoare de către utilizator sau manevrării greșite de către curier. **Aceasta nu acoperă de asemenea uzura normală, operațiunile de întreținere sau înlocuirea părților consumabile,** precum și următoarele :

- folosirea unui tip de apă sau consumabil inadecvat
- defecțiuni sau funcționare incorectă datorate folosirii la o tensiune de alimentare sau frecvență greșite, diferite de cele marcate pe produs sau în specificații
- depunerea de tartru (toate operațiunile de detartrare trebuie efectuate în conformitate cu instrucțiunile de utilizare)
- accidente incluzând foc, inundație, fulgere etc
- deteriorări mecanice, suprasarcini
- deteriorarea oricărei părți din sticlă sau porțelan
- utilizarea în scop comercial sau profesional
- pete, decolorare, colorarea plasticului de-a lungul timpului sau zgârieturi
- utilizare în cuptor (cu excepția produselor special proiectate pentru aceasta)
- produsele lovite sau scăpate
- arsuri provocate de expunerea la căldură sau flacără
- spălare în mașina de spălat vase (cu excepția produselor special proiectate pentru aceasta)
- defecte ca urmare a șocurilor termice

Drepturile statutare ale consumatorului

Această garanție comercială TEFAL/T-FAL nu afectează drepturile statutare pe care consumatorul le are, ori acele drepturi care nu pot fi excluse sau limitate, precum nici drepturile asupra distribuitorului de la care consumatorul a achiziționat produsul. Această garanție oferă consumatorului drepturile legale specifice, iar consumatorul poate avea și alte drepturi legale care pot varia de la stat la stat sau de la țară la țară. Consumatorul are dreptul de a revendica orice astfel de drept după bunul său plac.

** Aparatele electrocasnice TEFAL apar sub marca T-Fal în anumite teritorii precum America sau Japonia. TEFAL/T-FAL sunt mărci înregistrate ale Groupe SEB.*

Informații suplimentare

Drepturile consumatorului sunt prevăzute de OG21/1992 și OUG 140/2021 actualizate. Durata medie de utilizare a produselor TEFAL/T-FAL este de 4 ani, cu condiția respectării instrucțiunilor de folosire.

Unitate centrală de service : Groupe SEB Romania SRL, Str. Ermil Pangratti nr. 13, sector 1, 011881 - București, tel: 021 316.87.84. Termenul maxim de reparație este de 15 zile.

TEFAL/T-FAL* ГАРАНЦИЯ**за аксесоари и резервни части и кухненски прибори,**

Аксесоари, консумативи и резервни части могат да бъдат поръчани, ако локално е възможно, както е описано на TEFAL/T-FAL интернет сайт www.tefal.com

Гаранция

TEFAL/T-FAL дава гаранция на оригиналните аксесоари, резервни части и прибори срещу производствени дефекти и дефекти на материала или изработката за **2 години**, започвайки от дата на покупка или доставка, с изключение на резервните части, които изискват специфични инструменти или технически знания за поставянето им, които имат само 3 месеца търговска гаранция.

Тази търговска гаранция покрива целия разход свързан с поправянето на дефектния продукт до оригиналните му спецификации, чрез поправка или замяна на някоя дефектна част и заплащането за труда. По усмотрение на TEFAL/T-FAL може да бъде предложена директна замяна, вместо да бъде поправян даден дефектен продукт. Задълженията на TEFAL/T-FAL и Вашите права според тази гаранция се ограничават до поправяне или замяна на продукта.

Специално удължаване на гаранцията на кутии за съхранение на храна

Гаранцията на кутии за съхранение на храна се удължава от 2 години на 30 години, без това да засяга условията и изключенията, описани в този документ.

Специално удължаване на гаранцията на за съдове за съхранение на течности

Гаранцията на термо чаши, термо кани и термо бутилки се удължава на 5 години, без това да засяга условията и изключенията, описани в този документ.

Специална удължена гаранция на ръчни чопъри

Гаранцията за ръчни чопъри се удължава до 10 години за механизма, без да се засягат условията и изключенията, описани в този документ.

Специално удължаване на гаранцията на острието на серията Tefal Ice Force

Гаранцията на острието на серията Tefal Ice Force бутилки на 10 години, без това да засяга условията и изключенията, описани в този документ.

Условия и Изключения

TEFAL/T-FAL не е задължена да поправя или заменя продукт, който не е придружен от валидно доказателство за покупка. След обаждане към Центъра за Обслужване на Клиенти на TEFAL/T-FAL и получаване на одобрени за замяна, продукта трябва да бъде подходящо опакован и върнат, по куриер(или еквивалентен метод на поща) до TEFAL/T-FAL. След одобрение на дефектния продукт, TEFAL/T-FAL ще изпрати поправения продукт или чисто нов. Извънгаранционните продукти и части ще бъдат върнати към клиента за негова сметка.

За да предложи най-доброто следпорадажбено обслужване и да подобри удовлетвореността на клиентите си, TEFAL/T-FAL може да изпрати емайл до всички свои клиенти, които имат поправени или заменени продукти от оторизирани сервиси на TEFAL/T-FAL

Тази търговска гаранция важи само за продукти, закупени с цел домашна употреба и не покрива щети вследствие на злоупотреби, небрежност, неспазване на инструкциите на TEFAL/T-FAL или изменения на продукта, причинени от неоторизирана поправка, повредена опаковка от собственика или неправилно транспортиране от куриер. **Също така не покрива нормалното износване и амортизиране,**

поддръжка и замяна на консумативи, както и следните случаи:

- използване на неподходящ тип вода или консуматив
- повреди, причинени от използването на погрешен волтаж или честота, несъобразени с указаните върху продукта
- почистване (всяко почистване трябва да бъде внимателно направено според инструкциите за употреба)
- инциденти, включващи пожар, наводнения, гръмотевици и т.н....
- механични увреждания, претоварване
- повреди на някоя стъклена или порцеланова част на продукта
- професионална или комерсиална цел

- петна, обезцветяване или надрасквания, оцветяване на пластмасата от стареене.

- използване във фурна (изключение правят продуктите специално направени за тази цел)

- ако върху продукта има следи от удар или падане

- Изгаряния вследствие на излагане върху топлинни източници или огън

- Измиване в съдомиялна машина (с изключение на продуктите направени за тази цел)

- повреди, вследствие на термичен шок

Закон за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки /ЗПЦСЦУПС/

Настоящата международна гаранция на TEFAL/T-FAL не засяга ЗПЦСЦУПС и изхождащите от него права на потребителите или такива, които не могат да бъдат изключени или ограничени, нито пък претенции към търговеца, от когото е закупен продуктът. Тази гаранция делегира на потребителя специфични права, въпреки това потребителят може да има и други законови права, които са различни в различните държави. Търговската гаранция не оказва влияние върху правата на потребителите в България, произтичащи от гаранцията по чл. 40 от ЗПЦСЦУПС. Независимо от търговската гаранция, продавачът отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно ЗПЦСЦУПС. Потребителите имат право да предяват рекламация за несъответствие на стоката с предмета на договора за продажба. Ако стоките не отговарят на договора, потребителят има право да предяви рекламация, като поиска от продавача да приведе стоката в съответствие с договора чрез ремонт или замяна на стоката, съгласно чл. 33 от ЗПЦСЦУПС. Ремонтът или замяната на стоките се извършва безплатно в рамките на един месец. Продавачът може да откаже да приведе стоката в съответствие, ако ремонтът и замяната са невъзможни или ако биха довели до непропорционално големи разходи за него. Потребителят има право на пропорционално намаляване на цената или да развали договора за продажба, ако продавачът не е извършил ремонт или замяна на стоката съгласно изискванията на чл. 33 от Закона и след изтичане на едномесечния срок. Потребителят няма право да развали договора, ако несъответствието е незначително. Потребителят може да упражни правата си в срок до две години, съгласно чл. 37 от ЗПЦСЦУПС.

** TEFAL домакински уреди се появяват под бранда T-FAL в някои територии като Америка и Япония. TEFAL/T-FAL са регистрирани търговски марки на Groupe SEB*

ГАРАНТИЯ TEFAL/T-FAL***Для аксессуаров/запасных частей/ кухонных принадлежностей/ емкостей для напитков и контейнеров для хранения пищи**

Аксессуары, расходные материалы и детали, предназначенные для продажи конечному потребителю, Вы можете приобрести в Вашей стране, как описано на нашем сайте www.tefal.com

Гарантия

TEFAL / T-FAL гарантирует устранение любого производственного дефекта, связанного с недостатком материала или сборки, для собственных оригинальных аксессуаров, запасных частей и принадлежностей в течение 2 лет, начиная с даты покупки или даты поставки, за исключением запасных частей оборудования, для которых требуется специальный инструмент или соответствующая техническая квалификация, на данные запасные части срок коммерческой гарантии 3 месяца.

Производственная коммерческая гарантия покрывает все расходы, связанные с восстановлением дефектного изделия до его первоначального технического состояния путем ремонта или замены неисправных деталей, включая стоимость работ по устранению выявленных недостатков. По выбору TEFAL/T-FAL вместо ремонта неисправного изделия может быть произведена его замена. Обязательства TEFAL/T-FAL и ваш выбор в рамках данной гарантии ограничены ремонтом изделия и его заменой.

Специальное продление гарантии на контейнеры для хранения пищи

Гарантийный срок на контейнеры для хранения пищи продлен с 2-х до 30-ти лет, с учетом условий и исключений, описанных в данном документе.

Специальное продление гарантии на емкости для напитков

Гарантийный срок на термобутылки, термокувшины и термосы продлен до 5-ти лет, с учетом условий и исключений, описанных в данном документе.

Специальное продление гарантии для ручных измельчителей

Гарантия до 10 лет распространяется на механизм ручных измельчителей, не затрагивая условия и исключения, описанные в этом документе.

Специальное продление гарантии на лезвия ножей Ice Force

Гарантийный срок на лезвия ножей Ice Force до 10-ти лет, с учетом условий и исключений, описанных в данном документе.

Условия гарантии и исключения

TEFAL/T-FAL не несет обязательства по гарантийному ремонту и замене любого изделия в случае отсутствия документа, подтверждающего дату продажи. После контакта с службой поддержки потребителей TEFAL / T-FAL и получения разрешения на возврат, продукт должен быть надлежащим образом упакован и возвращен, заказным (или эквивалентным методом почтовых расходов) в представительство TEFAL / T-FAL. После подтверждения дефекта продукции, TEFAL / T-FAL либо отправляет обратно отремонтированное изделие или новое. Недефектные детали будут отправлены обратно потребителю по его просьбе и за его счет.

Для того, чтобы обеспечить максимально возможное послепродажное обслуживание и постоянно улучшать уровень удовлетворенности клиентов, TEFAL / T-FAL оставляет за собой право проводить опрос по степени удовлетворенности обслуживанием для всех клиентов, которые осуществляли ремонт либо замену через авторизованный сервисный центр TEFAL / T-FAL.

Данная гарантия распространяется только на изделия приобретенные и используемые в личных бытовых целях и не распространяется на какие-либо неисправности, которые могли возникнуть в результате неправильного или небрежного использования; невыполнения инструкций по эксплуатации; самостоятельного изменения владельцем конструкции изделия или его ремонта. Она также не распространяется на нормальный износ изделия, техническое обслуживание, замену расходных материалов или:

- использование воды неподходящего типа
- неисправность электросети, неподходящее напряжение или частота тока
- масштабирование (любое демасштабирование должно проводиться в соответствии с инструкцией)
- действия непреодолимой силы (несчастный случай, пожар, наводнение, и т.д.)
- механические повреждения, перегрузка
- повреждения каких-либо стеклянных или хрупких компонентов изделия
- профессиональное использование или использование в коммерческих целях
- пятна, обесцвечивание, изменение цвета пластика со временем или царапины
- использование в духовом шкафу (за исключением изделий, предназначенных для этого)
- если изделие разбито, испорчено
- перегрев, длительное воздействие тепла от пламени
- использование в посудомоечной машине (за исключением изделий, специально разработанных для этого)
- дефект от перепада температур

Права потребителя и дополнительная информация

Данная коммерческая гарантия TEFAL не затрагивает какие-либо права потребителя, предусмотренные законодательством страны о защите прав потребителей, включая права в отношении торговой организации, в которой изделие было приобретено. Данная гарантия предоставляет потребителю специфические законные права, однако потребитель может также обладать другими законными правами, которые варьируются от страны к стране или от региона к региону. Потребитель может отстаивать любые законные права по своему собственному выбору. Для получения дополнительной информации, пожалуйста, обратитесь на сайт www.tefal.com. Если у Вас возникнут какие-либо вопросы, пожалуйста, свяжитесь с нашей службой поддержки потребителей.

**Бытовые приборы Tefal поставляются под маркой T-FAL в некоторые страны, такие как США, Канада, Япония и другие. TEFAL и T-FAL являются зарегистрированными торговыми марками Группы СЕБ (Group SEB).*

TEFAL/T-FAL* ГАРАНТЕН ЛИСТ

**За додатоци, резервни делови, кујнски прибор,
садови за течности и кутии за складирање храна**

 : www.tefal.com

Различни додатоци, заменски и резервни делови можат да се купат доколку се достапни во локалниот сервис или на начин опишан на интернет страницата на www.tefal.com

Гаранција

TEFAL/T-FAL гарантира дека оригиналните додатоци, резервни делови и прибор се под гаранција во случај на било какви грешки настанати во производството, било на материјалот или во тек на процесот на производство 2 години, од денот на купување или од денот на достава, со исклучок на резервните делови за кои е потребен специфичен алат или технички познавање за поправање, за кои има само 3 месеци комерцијална гаранција.

Интернационалната гаранција на произведувачот ги покрива сите трошоци кои се однесуваат на поправка на неисправен производ до неговото враќање во оригинална состојба, како поправка или замена на неисправен дел и трошоци за стручна работа. По избор на TEFAL/T-FAL производот може да се замени со нов, наместо да се поправи. Со оваа гаранција, TEFAL/T-FAL се обврзува исклучиво на поправка или замена на неисправен производ.

Специјално продолжување на гаранцијата за кутии за складирање храна

Гаранцијата за кутиите за складирање храна се продолжува од 2 на 3 години, без влијание на условите и исклучоците опишани во овој документ.

Специјално продолжување на гаранцијата за садови за течности

Гаранцијата за термалните чаши, термалните шолји и термалните бокали се зголемува на 5 години, без влијание на условите и исклучоците опишани во овој документ.

Услови и исклучоци

TEFAL/T-FAL не е обврзан да поправи или замени било каков производ за кој не постои валиден доказ за купување. По контактирање со соодветен TEFAL/T-FAL Центар за грижа на корисници и добивање потврда за враќање, производот мора да биде адекватно спакуван и вратен, и препорачано испратен преку пошта (или сличен метод на испраќање), во TEFAL/T-FAL. По добивање на потврда дека производот има дефект, TEFAL/T-FAL или ќе ви го испрати производот поправен, или ќе го замени со нов. Исправните делови ќе бидат испратени назад до барателот, на негово барање и на негов трошок.

За да понудиме најдобар постпродажен сервис и да го зголемиме задоволството на купувачите, TEFAL/T-FAL може да испрати анкетен формулар на сите потрошувачи кои поправале или смениле апарат во некој овластен сервис на TEFAL/T-FAL.

Гаранцијата ги покрива само производите кои се купени и користени во домаќинството и не покрива оштетувања кои настанале како резултат на погрешна употреба или користење кое не е во склад со упатството за употреба на TEFAL/T-FAL, измени или поправки кои ги извршило неовластено лице, како и оштетувања настанати како последица од неадекватно пакување од страна на сопственикот на апаратот или неправилен транспорт од страна на курирска служба. **Исто така, гаранцијата не покрива абеење на материјалот настанато со нормална употреба на производот, како ни одржување или замена на потрошните делови, како ни оштетувања настанати во следните случаи:**

- употреба на несоодветен тип на вода
- оштетувања или незадоволувачки резултати од користење на апаратот поради напојување со струја со несоодветен напон или фреквенција
- каменец (отстранувањето на каменецот мора да се спроведува во склад со упатството за употреба)
- несреќи предизвикани од пожар, поплави, громотевици и сл.
- механички оштетувања, преоптеретување
- оштетувања на стаклени или порцелански делови во производот

- професионална или комерцијална употреба
- дамки, обезбојување, обојување на пластиката со тек на време и гребаници
- употреба во рерна (посебно производи специјално наменети за тоа)
- во случај на удирање или паѓање на производот
- Изгореници предизвикани поради изложување на топлина или оган
- миење во машина за садови (освен производи специјално наменети за тоа)
- оштетувања од термални удари

Законски права на потрошувачите

Оваа комерцијална TEFAL/T-FAL гаранција на ниту еден начин не ги повредува со закон утврдените права кои ги има потрошувачот, ниту оние права кои не можат да се исклучат или ограничат, ниту правата кои купувачот ги има во продажниот објект во кој е купен производот. Оваа гаранција дава специфични законски права, но потрошувачот може да има и други права кои се разликуваат од држава до држава. Потрошувачот може да бара примена на овие права по сопствена дискреција

** TEFAL кујни апарати се појавуваат на одредени пазари, како што се Америка и Јапонија. TEFAL/T-FAL се регистрирани трговски марки на Groupe SEB.*

ГАРАНТІЯ TEFAL/T-FAL***Для аксесуарів / запасних частин / кухонного приладдя / ємностей для зберігання напоїв / контейнерів для зберігання харчових продуктів**

Аксесуари, витратні матеріали і деталі, призначені для продажу кінцевому споживачу, Ви можете придбати у Вашій країні, як описано на нашому сайті www.tefal.com

Гарантія

TEFAL / T-FAL гарантує усунення будь-якого виробничого дефекту, пов'язаного з нестачею матеріалу або збірки, для власних оригінальних аксесуарів, запасних частин і приладдя протягом **2 років**, починаючи з дати покупки або дати поставки, за винятком запасних частин обладнання, для яких потрібен спеціальний інструмент або відповідна технічна кваліфікація, на дані запасні частини термін комерційної гарантії 3 місяці.

Виробнича комерційна гарантія покриває всі витрати, пов'язані з відновленням дефектного виробу до його первісного технічного стану шляхом ремонту або заміни несправних деталей, включаючи вартість робіт з усунення виявлених недоліків. За вибором TEFAL / T-FAL замість ремонту несправного виробу може бути проведена його заміна. Зобов'язання TEFAL / T-FAL і ваш вибір в рамках даної гарантії обмежені ремонтом виробу і його заміною.

Спеціальні гарантійні умови на контейнери для зберігання харчових продуктів

Гарантія на контейнери для зберігання харчових продуктів продовжується з 2 років до 30 років, не враховуючи умови та виключення, що описані в цьому документі.

Спеціальні гарантійні умови на ємності для зберігання напоїв

Гарантія термочашки, термокухоль та термоси продовжується до **5 років**, не враховуючи умови та виключення, що описані в цьому документі.

Спеціальні гарантійні умови для ручних подрібнювачів

Гарантія на ручні подрібнювачі продовжується до **10 років** на механізми, беручи до уваги всі умови та виключення, описані в даному документі.

Спеціальні гарантійні умови на леза ножів Tefal Ice Force

Гарантія леза ножів Tefal Ice Force до 10 років, не враховуючи умови та виключення, що описані в цьому документі.

Умови гарантії та винятки

TEFAL / T-FAL не несе зобов'язання з гарантійного ремонту та заміни будь-якого виробу у разі відсутності документа, що підтверджує дату продажу. Після контакту з службою підтримки споживачів TEFAL / T-FAL та отримання дозволу на повернення, продукт повинен бути належним чином упакований і повернений, рекомендованим (або еквівалентним методом поштових витрат) в представництво TEFAL / T-FAL. Після підтвердження дефекту продукції, TEFAL / T-FAL або відправляє назад відремонтований виріб або Нову. Недефектної деталі будуть відправлені назад споживачеві на його прохання і за його рахунок.

Для того, щоб забезпечити максимально можливе після продажне обслуговування і постійно покращувати рівень задоволеності клієнтів, TEFAL / T-FAL залишає за собою право проводити опитування за ступенем задоволеності обслуговуванням для всіх клієнтів, які здійснювали ремонт або заміну через авторизований сервісний центр TEFAL / T-FAL.

Дана гарантія поширюється тільки на вироби придбані і використовуються в особистих побутових цілях і не поширюється на будь-які несправності, які могли виникнути в результаті неправильного або недбалого використання; невиконання інструкцій з експлуатації; самостійної зміни власником конструкції виробу або його ремонту. Вона також не поширюється на нормальний знос вироби, технічне обслуговування, заміну витратних матеріалів або:

- Використання води невідповідного типу
- Несправність електромережі, невідповідна напруга або частота струму
- Маштабування (будь-яке демаштабування повинно проводитися відповідно з інструкцією)
- Дії непереборної сили (нещасний випадок, пожежа, повінь, і т.д.)
- Механічні пошкодження, перевантаження
- Пошкодження будь-яких скляних або крихких компонентів виробу
- Професійне використання або використання в комерційних цілях
- Плями, знебарвлення або подряпини, знебарвлення пластику від часу
- Використання в духовій шафі (за винятком виробів, призначених для цього)
- Якщо виріб розбитий, зіпсовано
- Перегрів, тривалий вплив тепла від полум'я
- Використання в посудомийній машині (за винятком виробів, спеціально розроблених для цього)
- Дефект від перепаду температур

Права споживача і дополнительная інформація

Дана комерційна гарантія TEFAL не зачіпає будь-які права споживача, передбачені законодавством країни про захист прав споживачів, включаючи права щодо торговельної організації, в якій виріб було придбано. Дана гарантія надає споживачеві специфічні законні права, однак споживач може також володіти іншими законними правами, які переходять від країни до країни або від регіону до регіону. Споживач може відстоювати будь-які законні права за своїм власним вибором. Для отримання додаткової інформації, будь ласка, зверніться на сайт www.tefal.com. Якщо у Вас виникнуть будь-які питання, будь ласка, зв'яжіться з нашою службою підтримки споживачів.

** Побутові прилади Tefal поставляються під маркою T-FAL в деякі країни, такі як США, Канада, Японія та інші. TEFAL і T-FAL є зареєстрованими торговими марками Групи СЕБ (Group SEB).*

Асүйлік жабдықтардың/сусындарға арналған сыйымдылықтардың және тағам сақтауға арналған контейнерлердің аксессуарларына/қосымша бөлшектеріне арналған TEFAL/T-FAL*КЕПІЛДЕМЕСІ

Ақырғы тұтынушыға сатуға арналған аксессуарларды, шығын материалдарын және бөлшектерін Сіз өз Еліңізде Біздің www.tefal.com сайтымызда сипатталғандай сатып ала аласыз.

Кепілдеме

TEFAL / T-FAL өзінің оригинал аксессуарлары, қосымша бөлшектеріне, және жабдықтарына материал жеткіліксіздігінен немесе құрастыруға байланысты кез-келген өндірістік ақауларды жоюға, сатылған немесе жеткізілген күннен бастап 2 жыл ішінде кепілдеме береді, арнайы құралды немесе сәйкесті техникалық мамандықты талап ететін құрылғының қосымша бөлшектері бұған кірмейді, берілген қосымша бөлшектерге коммерциялық кепілдеме мерзімі Зай.

Өндірістік коммерциялық кепілдеме ақаулығы бар бұйымды жөндеу немесе бұзылған бөлшегін ауыстыру арқылы оның алғашқы техникалық жағдайына дейін қалпына келтіруге байланысты, айқындалған кемшіліктерді жою бойынша жұмыстардың құнын қоса отырып кеткен шығындарды толығымен жабады. TEFAL/T-FAL таңдауы бойынша бұзылған бұйымды жөндеудің орнына оны ауыстыруы мүмкін. Берілген кепілдеме шегінде TEFAL/T-FAL міндеттемелері және сіздің таңдауыңыз бұйымды жөндеу және оны ауыстырумен шектелген.

Тағам сақтауға арналған контейнерлердің кепілдік мерзімін арнайы ұзарту

Тағам сақтауға арналған контейнерлердің кепілдік мерзімі, осы құжатта сипатталған шарттар мен ерекшеліктерді есепке ала отырып, 2 жылдан 30 жылға дейін ұзартылды.

Сусындарға арналған сыйымдылықтардың кепілдік мерзімін арнайы ұзарту

Термокружжалар, термоқұмыралар және термостардың кепілдік мерзімі, осы құжатта сипатталған шарттар мен ерекшеліктерді есепке ала отырып, 5 жылға дейін ұзартылды.

Қол ұсақтағыштарға арналған кепілдік мерзімін арнайы ұзарту

10 жылға дейінгі кепілдік осы құжатта сипатталған талаптарға және ерекшеліктерге әсер етпей, қол ұсақтағыштар механизміне таралады.

Кепілдеме шарттары және ескертүлер

TEFAL/T-FAL сатылу күнін растайтын құжат болмаған жағдайда кепілдеме жөндеу және кез-келген бұйымды ауыстыру бойынша ешқандай міндеттеме жүктемейді. TEFAL / T-FAL тұтынушыларды қолдау қызметімен байланысқаннан кейін және қайтаруға рұқсат алғаннан кейін өнім тиісті түрде қапталып және TEFAL / T-FAL өкілдігіне тапсырыспен (пошта шығындарының балама тәсілімен) қайтарылуы тиіс. Өнімнің ақаулығы расталғаннан кейін TEFAL / T-FAL жөнделген бұйымды немесе жаңасын кері қайтарады. Ақаулығы жоқ бөлшектері тұтынушының өтініші бойынша және өз есебінен оған қайта жіберіледі.

TEFAL / T-FAL сатылғаннан кейінгі максималды мүмкін қызмет көрсетумен қамтамасыз ету үшін және клиенттердің қанағаттану деңгейін үнемі жақсартып отыру үшін, TEFAL / T-FAL авторластырылған сервис орталығы арқылы жөндеу немесе ауыстыруды жүзеге асырған барлық клиенттерге қызмет көрсетуіне қанағаттану деңгейі бойынша сауалнама жүргізу құқығын иемденеді. Берілген кепілдеме тек қана жеке тұрмыстық мақсатта сатып алынатын және пайдаланылатын бұйымдарға таралады, және дұрыс емес және ұқыпсыз пайдалану, пайдалану бойынша нұсқаулықты орындамау, иесінің бұйым құрылысын өз бетімен өзгертуі немесе оны жөндеуі нәтижесінде пайда болуы мүмкін қандай да бір ақаулықтарға таралмайды. Ол сонымен қатар, бұйымның қалыпты тозуында, техникалық қызмет көрсетуде, шығын материалдарын ауыстыру немесе мына жағдайларда таралмайды:

- судың жарамсыз түрін пайдалану
- электр желісінің ақаулығы, тоқтың жарамсыз кернеуі немесе жиілігі
- масштабтау (кез-келген масштабсыздандыру нұсқаулыққа сәйкес жүргізілуі тиіс)
- еңсерілмейтін күштің әсері (қайғылы оқиға, өрт, су тасқыны, және т.б.)
- механикалық зақымдану, асқын жүктеу
- бұйымның белгілі бір шыны немесе сынғыш компоненттерінің зақымдалуы
- кәсіптік қолдану немесе коммерциялық мақсатта пайдалану
- дақтар, түссіздену, уақыт өте пластик түсінің өзгеруі немесе сызаттар
- духовка шкафында пайдалану (осыған арналған бұйымдарды қоспағанда)
- егер бұйым сынған, бүлінген болса
- қатты қызу, жалыннан келген жылудың ұзақ әсері,
- ыдыс жуатын машинада пайдалану (осыған арналып жасалған бұйымдарды қоспағанда)
- температуралардың айырмасынан болған ақаулар

Тұтынушының құқығы және қосымша ақпарат

Берілген коммерциялық TEFAL кепілдемесі бұйым сатып алынған сауда ұйымына қатысты құқықтарды қоса алғанда, еліміздің заңнамасында қарастырылған тұтынушылардың құқығын қорғау туралы тұтынушының ешқандай құқығына қатысты емес. Берілген кепілдеме тұтынушыға ерекше заңды құқықтар ұсынады, бірақ, тұтынушы сонымен қатар басқа да елден-елге, аймақтан-аймаққа өзгеретін заңды құқықтарға ие болуы да мүмкін. Тұтынушы кез-келген заңды құқықтарын өзіндік таңдауы бойынша қорғай алады. Толығырақ ақпарат алу үшін, өтінеміз, www.tefal.com сайтына кіріңіз. Егер Сізде қандай да бір сұрақтар туындаса, өтінеміз, біздің тұтынушылық қолдау қызметімен байланысыңыз.

**Tefal тұрмыстық аспаптары АҚШ, Канада, Жапония және басқа кейбір мемлекеттерге T-FAL маркасымен жеткізіледі. TEFAL және T-FAL CEB (Group SEB) Тобындағы тіркелген сауда маркалары болып табылады.*

TEFAL GARANTİ BİLGİLERİ**Aksesuarlar, Yedek parçalar, Mutfak Aletleri, İçecek ve Gıda Saklama Kapları**

www.tefal.com

Aksesuarlar, sarf malzemeler ve nihai kullanıcı tarafından değiştirilebilir parçalar, yerel olarak bulunuyorsa, TEFAL internet sitesinde (www.tefal.com) açıklandığı gibi satın alınabilir.

Garanti

TEFAL orijinal aksesuarlarını, yedek parçalarını ve mutfak gereçlerini, malzeme veya işçilikteki herhangi bir üretim hatasına karşı, satın alınan tarihten veya teslim tarihinden başlayarak, belirli takım veya teknik gerektiren yedek parçalar hariç olmak üzere, 2 yıl boyunca garanti eder; (özel takım veya teknik bilgiye sahip olmayı gerektiren ancak 3 aylık ticari garantiye sahip yedek parçalar hariç). Bu ticari üreticinin garantisi, kanıtlanmış arızalı ürünün arızalı bir parçanın onarımı veya değiştirilmesi ve gerekli işçilik ile orijinal özelliklerine uygun olarak geri getirilmesi ile ilgili tüm masrafları karşılar. TEFAL'in tercihi doğrultusunda, arızalı bir ürünün onarımı yerine bir yedek ürün sağlanabilir. TEFAL'in tek yükümlülüğü ve bu garanti altındaki münhasır çözümünüz, bu tür bir onarım veya değiştirme ile sınırlıdır.

Yiyecek Saklama Kaplarına Özel Uzatılmış Garanti

Yiyecek saklama kapları garantisi, bu dokümanda açıklanan koşulları ve istisnaları etkilemeksizin 2 yıldan 30 yıla uzatılmıştır.

İçecek Saklama Kaplarına Özel Uzatılmış Garanti

Termo kupalar, termo testiler ve termo şişelerin garantisi, bu dokümanda açıklanan koşulları ve istisnaları etkilemeksizin 5 yıla kadar uzatılmıştır.

Tefal Ice Force bıçaklığı için Özel Uzatılmış Garantili

Tefal Ice Force bıçaklığı garantisi, bu dokümanda açıklanan koşulları ve istisnaları etkilemeksizin 10 yıla kadar uzatılmıştır.

Koşullar & Hariç Tutulanlar

TEFAL'in, geçerli bir satın alım belgesinin olmadığı herhangi bir ürün için onarım veya değiştirme zorunluluğu bulunmamaktadır. Çağrı Merkezi arandıktan ve geri dönüş için bir onay alındıktan sonra, ürün TEFAL'e uygun olan teslimatla (veya eşdeğer bir posta yöntemi ile) paketlenmeli ve iade edilmelidir. Arızalı ürünün onaylanmasını takiben, TEFAL ya onarılan bir ürünü ya da yeni bir ürünü geri gönderir. Arızalı olmayan parçalar talep üzerine ve masrafla birlikte talep sahibine geri gönderilecektir.

TEFAL mümkün olan en iyi satış sonrası hizmeti sunmak ve müşteri memnuniyetini sürekli iyileştirmek için, TEFAL yetkili servisleri tarafından ürünleri onarıp değiştirdiği tüm müşterilere bir memnuniyet anketi gönderebilir.

Bu ticari garanti yalnızca satın alınan ev eşyaları ve kullanılan ürünler için geçerlidir ve yanlış kullanım, ihmal, TEFAL talimatlarına uyulmaması veya ürünün tadili veya yetkisiz bir şekilde onarılması sonucunda oluşabilecek hasarları kapsamaz. Herhangi bir taşıyıcı tarafından mal sahibi tarafından ambalajlama veya yanlış kullanım, normal aşınma ve yıpranma, sarf parçalarının bakımı veya değiştirilmesi ya da aşağıdakileri kapsamaz:

- yanlış tip su veya sarf malzemesi kullanma
- ürün kimliğine veya spesifikasyonuna bağlı olarak voltaj veya frekans nedeniyle oluşan hasarlar
- ölçümleme (kullanım talimatlarına göre yapılmalıdır)
- yangın, sel, yıldırım düşmesi gibi kazalar
- mekanik hasarlar, aşırı yüklenme
- üründe herhangi bir camın veya porselen ürünün hasar görmesi
- profesyonel veya ticari kullanım
- lekeler, renk değişikliği, plastik bir renk aracılığıyla renklendirme veya çizikler
- fırında kullanım (bunun için özel olarak tasarlanmış ürünler hariç)
- ürünün bir yere çarpması veya düşürülmesi
- ısıya veya alev maruz kalmanın neden olduğu yanıklar
- bulaşık makinesinde temizleme (bunun için özel olarak tasarlanmış ürünler hariç)
- termal şoklardan kaynaklanan hasarlar

Tüketici Hakları

Bu TEFAL ticari garanti, bir tüketicinin sahip olabileceği Yasal Hakları veya hariç bırakılamayacak veya sınırlandırılmayacak hakları ve tüketicinin ürünü satın aldığı perakendeciye yönelik hakları etkilemez. Bu garanti, bir tüketiciye belirli yasal haklar verir ve tüketici, eyaletten ülkeye veya ülkeden ülkeye değişen başka yasal haklara da sahip olabilir. Tüketici, kendi takdirine bağlı olarak bu tür haklar önerebilir.

* TEFAL ev aletleri Amerika ve Japonya gibi bazı bölgelerde T-FAL markası altında görünür. TEFAL / T-FAL, Groupe SEB'nin tescilli ticari markalarıdır.

TEFAL/T-FAL**ضمان الاكسسوارات وقطع الغيار وأواني المطبخ وحافظات المشروبات وصناديق حفظ الأغذية**

الاكسسوارات والمواد الاستهلاكية وقطع الغيار التي يمكن استبدالها بواسطة المستخدم يمكن شراؤها إذا كانت متوفرة محليا، كما هو موضح على موقع الإنترنت www.tefal.com

الضمان

تضمن TEFAL/T-FAL ملحقاتها الأصلية وقطع الغيار والأواني ضد عيوب التصنيع خلال سنتان، تبدأ من تاريخ الشراء أو تاريخ التسليم، باستثناء أجزاء قطع الغيار التي تتطلب أدوات محددة أو الدراية التقنية لتغييرها، والتي لن يكون لها سوى ضمان لمدة ثلاثة أشهر. يغطي ضمان الشركة المصنعة جميع التكاليف المتعلقة بالمنتج الذي ثبت أنه يحتوي على عيب صناعة بحيث يتطابق مع المواصفات الأصلية للمنتج من خلال إصلاح أو استبدال أي جزء معيب. ويبقى الخيار من حق TEFAL/T-FAL في استبدال المنتج بدلا من إصلاح الأعطال به. تلتزم TEFAL/T-FAL أن هذا الضمان يقتصر على الإصلاح أو الاستبدال فقط.

ملحق ضمان خاص بصناديق حفظ الأغذية

يمتد ضمان صناديق حفظ الأغذية من سنتين إلى ثلاثين عاما، دون التأثير على الشروط والاستثناءات كما هو موضح في هذه الوثيقة.

ملحق ضمان خاص بحافظات المشروبات

يمتد ضمان الأكواب الحرارية والدوارق الحرارية والقوارير الحرارية إلى خمس سنوات، دون التأثير على الشروط والاستثناءات كما هو موضح في هذه الوثيقة.

ملحق ضمان خاص بالقطاعات اليدوية

تم تمديد ضمان القطاعات اليدوية إلى 10 سنوات على المجموعة المسؤولة عن الحركة الداخلية (الميكانيزم)، دون التأثير على الشروط والاستثناءات الموضحة في هذه الوثيقة.

ملحق ضمان خاص أنصال سكاكين آيس فورس من تيفال

تم تمديد ضمان أنصال سكاكين آيس فورس من تيفال إلى 10 سنوات على المجموعة المسؤولة عن الحركة الداخلية (الميكانيزم)، دون التأثير على الشروط والاستثناءات الموضحة في هذه الوثيقة.

الشروط والاستثناءات

TEFAL/T-FAL غير ملزمة بإصلاح أو استبدال أي منتج غير مرفق معه قسيمة الشراء. بعد الأتصال بمركز خدمة العملاء TEFAL/T-FAL المناسب للمستهلك والحصول على الموافقة على إرسال المنتج، يجب أن يعبأ المنتج بشكل جيد ويعاد إرساله ببريد مسجل (أو ما يعادله)، إلى TEFAL/T-FAL. بعد التأكد من أن المنتج معيب سوف تقوم TEFAL/T-FAL بإعادة المنتج بعد إصلاحه أو استبداله بمنتج جديد. سيتم إرسال المنتجات الغير معيبة مرة أخرى إلى المطالب بناء على طلبه وعلى نفقته.

من أجل تقديم أفضل خدمة ممكنة لما بعد البيع وللعمل باستمرار على تحسين رضا العملاء، قد تقوم TEFAL/T-FAL بإرسال استقصاء لرضا جميع العملاء الذين لديهم منتجات تم إصلاحها أو استبدالها من خلال مراكز الخدمة المعتمدة لدى TEFAL/T-FAL.

وينطبق هذا الضمان فقط على المنتجات التي تم شراؤها واستخدامها للأغراض المنزلية ولن تغطي أي ضرر قد يحدث نتيجة لسوء الاستخدام أو الإهمال، أو عدم اتباع تعليمات TEFAL/T-FAL المذكورة، أو التعديل أو الإصلاح الغير مصرح به للمنتج، أو العيوب الناتجة عن التعبئة أو التغليف الخاطئ من قبل المالك أو الناقل. كما أنه لا يغطي عوامل التآكل والتلف العاديين أو صيانة أو استبدال الأجزاء القابلة للاستهلاك، أو على ما يلي:

-استخدام نوع خاطئ من الماء أو الأجزاء القابلة للاستهلاك

-التلف أو النتائج السيئة بسبب استخدام جهد أو تردد كهربائي مختلف عن التعليمات أو المواصفات المطبوعة على المنتج أو المرفقة معه

-التحجيم (يجب أن يتم إزالة أي قشور وفقا لتعليمات للاستخدام)

-الحوادث بما في ذلك الحرائق والفيضانات وغيرها كالمصاغة

-الأضرار الميكانيكية، والحمولة الزائدة

-تلف أي جزء زجاجي أو خزفي في المنتج

-الاستخدام الحرفي أو التجاري

-البقع، تغيير اللون، تلون البلاستيك مع مرور الوقت، أو الخدوش

-الاستخدام داخل الفرن (باستثناء المنتجات المصممة خصيصا لهذا)

-إذا تم طرق المنتج أو إسقاط

-الحروق الناتجة عن التعرض للحرارة أو اللهب

-تنظيف في غسالة صحون (باستثناء المنتجات المصممة خصيصا لهذا)

-الأضرار الناجمة عن الصدمات الحرارية

الحقوق القانونية للمستهلك

ضمان TEFAL/T-FAL لا يؤثر على الحقوق القانونية التي قد يملكها المستهلك أو تلك الحقوق التي لا يمكن إلغاؤها أو الحد منها، ولا الحقوق ضد تاجر التجزئة والذي تم شراء المنتج منه. هذا الضمان يعطي المستهلك حقوقا قانونية محددة، وقد يكون للمستهلك حقوقا قانونية أخرى قد تختلف من دولة إلى أخرى أو من بلد إلى بلد. ويعود للمستهلك وحده الحق في تأكيد أي من هذه الحقوق.

*تظهر الأجهزة المنزلية TEFAL تحت العلامة التجارية T-FAL في بعض المناطق مثل أمريكا واليابان. TEFAL/T-FAL هي علامات تجارية مسجلة

TEFAL/T-FAL* 保证

附件,配件 及 厨房用具

 : www.tefal.com

附件,耗材及用户可更换的零件, 可于当地购买 (如有售), 详细请浏览 TEFAL/T-FAL internet 网站 www.tefal.com

保证

TEFAL/T-FAL 保证其原厂附件,配件及厨房用具,自购买日或购买交易日后之交付日起计两(2)年内, 因任何材料或工艺缺陷的保用, 此保证不包括必须使用特定工具及技术装配的配件, 而该等配件仅有 3 个月的保用期。

此生产商保证涵盖已被证实为缺陷产品相关的修复费用, 包括通过维修或更换任何缺陷零件以及必要的人力, 以使产品符合原本的规格。 TEFAL/T-FAL 有权选择更换产品而不维修缺陷的产品。本保用证下 TEFAL/T-FAL 的唯一责任及您专享的解决方法只限于维修或更换产品。

IceForce 刀具

特福 IceForce 刀具, 对任何可能导致破损的制造缺陷, 自购买日期起保固 10 年。

条款及排除事项

TEFAL/T-FAL 不会维修或更换未能出示有效购买证明的产品。客户在联络适当的客户服务中心并获得同意送回产品后,产品必须被妥善包装并以挂号形式 (或其他同等邮递方式) 送至 TEFAL/T-FAL。 TEFAL/T-FAL 在确认产品缺陷后, 将会发出修复后的产品或全新的产品。没有缺陷的配件将应物主要求并以其付费方式送还。

为提供最好的售后服务并继续增进客户的满意度, TEFAL/T-FAL 可能向曾经由 TEFAL/T-FAL 授权服务中心维修或更换其产品的客户发出满意程度的调查。

本保证只适用于已被购买的产品并以家用为目的, 本保用证亦不包括任何因错误使用、疏忽、未有遵从 TEFAL/T-FAL 使用说明、或更改或未经授权而维修产品所产生的损坏, 或产品持有人的包装不当或运送途中的处理不当所引起的损坏。保用证亦不包括正常的磨损及耗损、耗材的保养或更换, 及以下情况:

- 使用不适当的水或耗材
- 未遵从产品规格或产品上的标示,使用错误电压或频率而引起的损坏或不良结果
- 生锈 (如需去锈, 必须根据使用说明进行)
- 火灾、水灾, 电击等意外
- 机件故障,负荷过重
- 产品内入水、灰尘或昆虫 (不包括专用于捕捉或驱赶昆虫的电器)
- 产品上任何玻璃或瓷器的损坏
- 将产品使用于专业或商业用途
- 污迹,褪色, 刮花
- 产品被放进焗炉, 烤箱内使用(如产品特为焗炉, 烤箱设计除外)
- 产品被撞击, 掉落
- 产品被暴露于热源,火焰造成的灼烧
- 产品被置于洗碗碟机内(如产品特为洗碗碟机设计除外)
- 温度急增造成的损坏

消费者法定权利

本 TEFAL/T-FAL 保证并不影响消费者法定权利,这些权利不被排除或局限,亦不影响消费者对购自该产品的零售商的消费者权利。本保证给予消费者特定合法权益, 而消费者在不同州份或国家,或可享有其他合法权利。消费者可根据个人判断维护任何有关权利。

* TEFAL 家电在一些地区如美洲及日本以 T-FAL 品牌出现. TEFAL/T-FAL 为 SEB 集团的注册商标。

테팔/티-팔 제품보증

추가 구성품&예비용 구성품&주방 도구&음료 및 음식 보관 용기

☎ : www.tefal.com

추가 구성품, 소모품과 최종 사용자를 위한 교체용 구성품은 해당 판매 지역에서 구입 가능합니다. 테팔 웹사이트 www.tefal.com 에서 TEFAL/T-FAL 로 표기된 상품인지를 확인하십시오.

제품 보증

TEFAL/T-FAL 제품의 무상보증수리 기간은 2 년입니다. 순정 추가 구성품, 예비용 구성품과 각종 도구들의 제조 공정상 혹은 기술상의 결함에 의한 불량품에 한하며, 보증 기간은 제품 구입일 혹은 배달일을 기준으로 합니다. 예외적으로, 특정 도구 혹은 기술적 노후화를 필요로 하는 예비용 구성품에 대해서는 삼개월 간의 제조업체 보증기간이 주어집니다.

제조업체 보증기간은 입증된 제품 결함을 복구하는데 소요되는 모든 비용을 부담한다는 것을 뜻하며, 이를 위해 필요 노동력을 동원하여 제품 설명서(시방서)에 따라 제품의 결함을 수리하거나 복구하는 것을 의미합니다. TEFAL/T-FAL 은 제품의 결함을 수리하기 보다는 제품 교체를 선택합니다. TEFAL/T-FAL 의 제품 보증은 제조사의 고유한 의무와 소비자의 배타적인 권리로서 제품 수리나 기능 복구에 한정됩니다.

음식 보관 용기의 연장된 특별한 품질 보증

본 문서에 기재되어 있는 품질 보증 예외 조건에 해당되지 않는 경우 음식 보관 용기들은 2 년에서 30 년으로 품질 보증 기간이 연장 됩니다.

음료 보관 용기의 연장된 특별한 품질 보증

본 문서에 기재되어 있는 품질 보증 예외 조건에 해당되지 않는 경우 서모 머그, 서모 저그 및 서모 프라스크 제품은 5 년으로 품질 보증 기간이 연장 됩니다.

멀티다지기 특별 보증기간 연장

멀티다지기의 당김장치에 대한 보증은 이 문서에서 설명 된 조건 및 제외사항에 영향을 미치지 않고 10 년으로 연장 됩니다.

아이스 포스 칼날은 연장된 특별한 품질 보증

아이스 포스 칼날은 대한 보증은 이 문서에서 설명 된 조건 및 제외사항에 영향을 미치지 않고 10 년으로 연장 됩니다.

제품 상태 & 예외 규정

- TEFAL/T-FAL 은 정상적인 제품보증서가 없는 제품에 대해 수리하거나 교체할 의무가 없습니다. 공인 TEFAL/T-FAL 고객센터를 통해 반품이 승인된 제품에 대해서만 적절한 절차를 통해 반품 과정이 진행됩니다. 반품하고자 하실 때는, 등기우편(또는 이와 동등한 우송료)으로 제품을 보내십시오. TEFAL/T-FAL 은 제품의 결함 정도에 따라 수리하거나 새 제품으로 교환해 드립니다. 결함이 없을 때에는 부분에 대해서는 소비자에게 제품을 돌려보냅니다. 이 과정에서 소비자에게 착불료가 부과될 수 있습니다.

판매 후 이루어지는 서비스와 소비자들의 요구에 지속적으로 만족을 드리기 위해 TEFAL/T-FAL 은, 공식 고객센터를 통해 제품을 수리하였거나 교환한 경험이 있는 모든 고객들을 대상으로 고객만족도설문서를 보내고 있습니다.

- 제조업체 보증기간은 가정용으로 제작되고 쓰여지는 제품에 한정됩니다. 제품 오용이나 남용, 제품 설명서에 위배되는 사용으로 인한 고장 혹은 제품을 임의적으로 개조하거나 수리하여 사용하였을 경우, 불완전한 포장이나 잘못된 운반으로 인해 생기는 제품 결함이나 고장에 대해서는 무상보증수리를 받으실 수 없습니다. **제품 사용 중 자연적으로 발생하는 결손이나 파손, 유지보수 혹은 소모품의 대체 또한 무상보증수리 범위에 해당되지 않으며 그 기준은 아래와 같습니다.**

- 부적절한 용액이나 소모품을 사용하였을 경우
- 제품 고유번호나 설명서에 인쇄된 전압 또는 주파수에 따르지 않고 상이한 전압 사용으로 인해 제품에 결함이 생겼을 경우.
- 연마제를 사용하였을 경우(반 연마제는 반드시 사용설명서에 따라 쓰셔야 합니다)
- 화재, 홍수, 벼락 등과 같은 사고를 당했을 경우
- 기계적 손상이나 과적으로 인해 오작동이 발생하였을 경우
- 제품 유리 혹은 자기 표면이 손상되었을 경우
- 상업적이거나 전문적인 목적을 위해 사용하였을 경우.
- 제품의 얼룩, 변색, 사용에 의한 플라스틱 부분의 착색, 긁힘
- 오븐에서 사용하였을 경우(오븐 전용 제품 제외)
- 제품을 치거나 떨어뜨렸을 경우
- 제품을 뜨거운 화기나 불꽃 가까이에 두어 발생한 화재로 인한 손상
- 식기세척기로 세척하였을 경우(식기세척기 전용 제품 제외)
- 급격한 온도 변화에 의한 제품 손상

소비자 법적 권리

- TEFAL/T-FAL 제품 보증은 소비자의 배타적 권리에 영향을 미치지 않습니다. 소비자는 예외적이거나 제한되지 않는 권리를 가지는데, 제품을 구입한 판매점에 대해서도 유효합니다. 이 제품 보증은 소비자에게 구체적인 법적 권리를 주며 소비자는 지역간 또는 국가간에 대해서도 다양한 권리를 행사할 수 있습니다. 또한 소비자는 단독 재량권 하에서 법적 권리를 주장할 수 있습니다.

* TEFAL 가전제품에 대한 상표명(브랜드) 표기는 미국이나 일본 등 몇몇 지역에서는 T-FAL 로 표기 됩니다. TEFAL/T-FAL 은 그룹 세브에 등록된 상표입니다.